

Campogalliano II, 12/03/2004
ns/Rif/SPV

Spett.le

**CONGLOMERATI SRL
VIA TAMIGI
65015 MONTESILVANO (PE)**

**OGGETTO: Trasmissione dichiarazione di conformità CE del Vs. sistema di pesatura
S/N 118448**

Con la presente siamo a trasmettere Dichiarazione di Conformità CE (in accordo con l'allegato II.2 della direttiva 90/384 CEE).

La presente dichiarazione attesta l'avvenuta Verificazione CE e prima Verificazione Periodica da parte della ditta Soc. Coop. Bilanciai o di uno dei suoi Centri qualificati, come da Certificato di approvazione del sistema garanzia della qualità della produzione N° I - 001 del 27 Maggio 1997, o del Certificato N° I - 001 Revisione IV del 4 Ottobre 2002 e Decreto del 28 Marzo 2000 N° 182.

Al fine di adempiere a tutti gli obblighi previsti dalle attuali disposizioni metrologiche (di pertinenza dell'utilizzatore), dovrete al più presto contattare l'Ufficio Metrico all'interno delle Camere di Commercio competenti, al fine di ottemperare ai prossimi obblighi di Verificazione Periodica dello strumento dopo la sua installazione.

A disposizione per ulteriori chiarimenti, cogliamo l'occasione per porgere i nostri più cordiali saluti.

Servizio Post Vendita
Il direttore Mirco Gibertini



Allegati per il Cliente (da conservare per adempiere agli obblighi di legge):

- Dichiarazione di conformità CE.
- Scheda tecnica relativa alla compatibilità dei moduli.

SOCIETÀ COOPERATIVA BILANCIAI
CAMPOGALLIANO A.R.L.
I-41011 CAMPOGALLIANO (MO)
ITALY VIA S. FERRARI, 16
TEL. (059) 893811 - FAX (059) 527079
SERVIZIO POST VENDITA
TEL. (059) 893812 - FAX (059) 527294

INTERNET:
www.coopbilanciai.it
E-mail: cb@coopbilanciai.it

C.F.E.P. MA 00162703383
R.E.A. DI MO N. 88800
ALBO NAZIONALE
CONSTRUTTORI N. 23483/06
NR. PART. EU IT 00162700363
ESPORTATORE N. MO 001814
REG. IMPRESE DI MO N. 3651



SOCIETÀ COOPERATIVA BILANCIAI CAMPOGALLIANO a.r.l.
Via S. Ferrari, 16 41011 Campogalliano MO (ITALIA)

Numero dell'Organismo Notificato responsabile della Sorveglianza CE in conformità alla direttiva 90/384 CEE: **0201**



Dichiarazione di conformità

(in accordo con l'Allegato II.2 della direttiva 90/384 CEE)

LO STRUMENTO PER PESARE A FUNZIONAMENTO NON AUTOMATICO

III

FABBRICANTE:	SOCIETÀ COOPERATIVA BILANCIAI CAMPOGALLIANO MO (ITALIA)
TIPO	D800
N° del Certificato di Approvazione CE del tipo	I 00-007 Rev. 3 del 05/02/2003
N° di serie	118448

corrisponde al modello descritto nel certificato di approvazione CE del tipo, ai requisiti della direttiva del Consiglio 90/384 CEE e successive modifiche ed ai requisiti delle seguenti direttive CE:

- 73/23 CEE (Norme EN 60950)
- 89/336 CEE (Norme EN 45501, EN 50081-1)

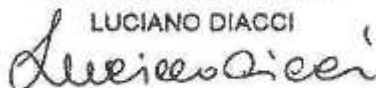
Nell'utilizzo devono essere rispettate tutte le istruzioni riportate nel manuale d'uso a corredo dello strumento, nonché tutte le norme in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni vigenti nel paese di utilizzo.

Sul prodotto è stata apposta la marcatura CE.

VERIFICAZIONE CE secondo la NORMA EUROPEA EN 45501 8.2

<input checked="" type="checkbox"/> Eseguita in OPERA	<input type="checkbox"/> Eseguita in OFFICINA
---	---

FIRMA: IL DIRETTORE TECNICO

LUCIANO DIACCI


DATA:

11/02/2004

SOCIETÀ COOPERATIVA BILANCIAI
CAMPOGALLIANO A.R.L.
I-41011 CAMPOGALLIANO (MO)
ITALY VIA S. FERRARI, 16
TEL (059) 880811 - FAX (059) 527079
SERVIZIO POST VENDITA
TEL (059) 883612 - FAX (059) 527294

INTERNET:
www.coopbilanciai.it
E-mail: cb@coopbilanciai.it

C.F. E P. IVA 00162700363
R.E.A. DI MO N. 88800
ALBO NAZIONALE
COSTRUTTORI N. 23483/05
NR. PART. EU IT 00162700363
ESPORTATORE N. MO 001014
REG. IMPRESE DI MO N. 3651



Compatibilità dei moduli

Scheda tecnica

Strumento per pesare a funzionamento non automatico

(Tutti i dati sono da prendere dal certificato di prova, dal certificato di approvazione CE del tipo o dallo strumento in questione)

Fabbricante: SOCIETA' COOPERATIVA BILANCIAI A R.L. ITALY

Tipo: D800 Numero di matricola: 118448

Numero del certificato di approvazione CE del tipo I 00-007 Rev. 3

emesso da: M.A.P. ITALIA in data: 05/02/2003

Dati metrologici e tecnici:

strumento per pesare	Classe di precisione	classe	III	
	- Portata massima (divisioni plurime/campi di pesatura plurimi)	Max (Max1) (Max2) (Max3)	60000	kg
	- Divisione di verifica (divisioni plurime/campi di pesatura plurimi)	e (e1) (e2) (e3)	20	kg
	- Numero di divisioni di verifica n = Max/e (divisioni plurime/campi di pesatura plurimi) ni = Maxi/ei	n (n1) (n2) (n3)	3000	
	- Rapporto di riduzione	R	0,0022	
	- Numero delle celle di carico	N	1	
	- Fattore di correzione	Q	1,793	
	- Carico morto del ricettore del carico	DL	8601	kg
	- Limite inferiore del campo di temperatura	T _{min}	-10	°C
	- Limite superiore del campo di temperatura	T _{max}	+40	°C
	Sistema di collegamento: - sistema a 4 o 6 fili - lunghezza del cavo di collegamento - sezione del filo	WS L A	6 10 0,5	m mm ²

Questo documento deve essere custodito dall'utente per essere esibito su richiesta di un organismo notificato.

Indicatore elettronico Tipo:	- Adatto per classe di precisione dello strumento	classe	III	
D800 Fabbricante: SOCIETA' COOPERATIVA BILANCIAL CAMPOGALLIANO ITALY Certificato di prova o di approvazione CE del tipo N° UCM 00/008-B Rev. 3 emesso da: M.A.P. ITALIA in data: 03/02/2003	- Numero massimo delle divisioni di verifica	n _{ind1}	10000	
	- Numero massimo delle divisioni di verifica (divisioni pluri/me/campi pluri/mi)	n _{ind2}	4000	
	- Tensione di alimentazione della cella di carico	U _{exp}	10	V
	- Tensione minima di ingresso per divisione di verifica	ΔU _{min}	0,0007	mV
	- Resistenza minima della cella di carico	R _{Lmin}	29	ohm
	- Resistenza massima della cella di carico	R _{Lmax}	1200	ohm
	- Limite inferiore del campo di temperatura	T _{min}	-10	°C
	- Limite superiore del campo di temperatura	T _{max}	+40	°C
	- Frazione dell'errore massimo tollerato	P _{ind}	0,5	
	- Sistema a 4 fili: lunghezza max del cavo per sezione del filo	(L/A) _{4 max}	0	m/mm ²
	- Sistema a 6 fili: lunghezza max del cavo per sezione del filo	(L/A) _{6 max}	2328	m/mm ²

Cella di carico	- Portata massima	E _{max}	500	kg
Tipo: CB-A Fabbricante: EUROCELL Certificato di prova o di approvazione CE del tipo N° UCM 98/001-A emesso da: M.I.C.A. ITALY in data: 27/01/98	- Carico morto minimo	E _{min}	12,5	kg
	- Classe di precisione		C4	
	- Sensibilità nominale	C	2	mV/V
	- Numero massimo delle divisioni di verifica	n _{LC}	4000	
	- Divisione minima di verifica o rapporto $Y = E_{max}/V_{min}$	V _{min} Y	18000	kg
	- Ritorno del segnale di uscita al minimo carico morto o rapporto $Z = E_{max}/(2 \cdot DR)$	DR Z		kg
	- Resistenza in ingresso di una singola cella di carico	R _{LC}	350	ohm
	- Limite inferiore del campo di temperatura	T _{min}	-10	°C
	- Limite superiore del campo di temperatura	T _{max}	+40	°C
	- Frazione dell'errore massimo tollerato	P _{LC}	0,7	

elementi di connessione	- Frazione dell'errore massimo tollerato	P _{con}	0,5	
-------------------------	--	------------------	-----	--

Condizione(1)

Classi di precisione						
Cella/e di carico		Indicatore	uguale o migliore di	strumento per pesare	Rispettata	Non rispettata
III	&	III		III	X	

Condizione(2)

Limite di temperatura	Cella di carico		Indicatore		strumento per pesare	Rispettata	Non rispettata
Tmin	-10	&	-10	≤	-10	X	
Tmax	+40	&	+40	≥	+40	X	

Condizione(3)

$(P_{LC})^2$	$+(P_{con})^2$	$+(P_{ind})^2$	=	$\sum p_i^2$	≤1	Rispettata	Non rispettata
0,49	0,25	0,25	=	0,99		X	

Condizione(4)

Strumento con campo di pesatura unico:

nInd1	≥	n = Max/e	Rispettata	Non rispettata
10000		3000	X	

Strumento a divisioni plurime o a campi di pesatura plurimi (i=campi di pesatura parziali):

i	nInd2	≥	ni = Max/ei	Rispettata	Non rispettata

Condizione(5)

$Q \cdot \text{Max} \cdot R/N$	≤	E _{max}	Rispettata	Non rispettata
$1.793 \cdot 60000 \cdot 0.0022/1$	=	236,676		
		500	X	

Condizione(6a)

Strumento con campo di pesatura unico:

nLC	≥	n = Max/e	Rispettata	Non rispettata
4000		3000	X	

Strumento a divisioni plurime o a campi di pesatura plurimi (i=campi di pesatura parziali):

i	nLC	≥	ni = Max/ei	Rispettata	Non rispettata

Condizione(6b)

Strumento a divisioni plurime:

DR	$Z = E_{max}/(2 \cdot DR)$	\geq	$Maxr/e1$	Rispettata	Non rispettata

(Z=n.l.c se i valori né di DR né di Z sono riportati nel rapporto di prova della cella di carico)

Condizione(6c)

Strumento a campi di pesatura plurimi:

DR	$Z = E_{max}/(2 \cdot DR)$	\geq	$0,4 \cdot Maxr/e1$	Rispettata	Non rispettata

(Z=n.l.c se i valori né di DR né di Z sono riportati nel rapporto di prova della cella di carico)

Condizione(6d)

$DL \cdot R/N$	\geq	E_{min}	Rispettata	Non rispettata
18,9222		12,5	X	

Condizione(7)

$e \cdot R / \sqrt{N}$			\geq	$V_{min} = E_{max} / Y$	Rispettata	Non rispettata
$20 \cdot 0.0022 / 1$	=	0,044		0,027	X	

(Y=n.l.c se né V_{min} né Y sono riportati nel rapporto di prova delle celle di carico)
(e=e1 per uno strumento a divisioni plurime o a campi di pesatura plurimi)

Condizione(8)

ΔU	\geq	ΔU_{min}	Rispettata	Non rispettata
0,00176		0,0007	X	

formula da applicare per il calcolo di ΔU

$$\Delta U = \frac{C}{E_{max}} \cdot U_{exc} \cdot \frac{R}{N} \cdot e$$

Condizione(9)

R_{Lmin}	\leq	R_{LC}/N	\leq	R_{Lmax}	Rispettata	Non rispettata
29		350		1200	X	


Condizione(10)

Sistema a 4 fili

L/A	=	$(L/A)^4$	\leq	$(L/A)^4_{max}$	Rispettata	Non rispettata



Sistema a 6 fili

L/A	=	$(L/A)^6$	\leq	$(L/A)^6_{max}$	Rispettata	Non rispettata
10 / 0,5		20		2328	X	

 SOCIETA' COOPERATIVA BILANCIAI STRUMENTI E TECNOLOGIE PER PESARE	ISTRUZIONE OPERATIVA IST RSP 014	DATA	REV.
		19/02/99	1

DISTRIBUZIONE: Installatori
ciclo di installazione e controllo

Matricola	PRODOTTO	CLIENTE
118448	TERMINALE SU BILANCIA ESISTENTE	
FASE	DESCRIZIONE FASE	ATTREZZATURA, DOCUMENTAZIONE DI RIF.
1	ESAME RISCHI SPECIFICI	ISTRUZIONE OPERATIVA IST RSP 017
2	MONTAGGIO STRUMENTO	LIBRETTO ISTRUZIONI UNICELLA.
3	SCATOLA GIUNZIONE. COLLEGARE CAVO CELLA E CAVO DI TERRA ALLA SCATOLA DI GIUNZIONE. STENDERE IL CAVO DAL TERMINALE ALLA SCATOLA DI GIUNZIONE PIU' CAVO TERRA ATTRAVERSO LE EVENTUALI RELATIVE CANALIZZAZIONI PREFERENZIALI.	MOLLA PER CAVI.
4	PRIMA DI ACCENDERE IL TERMINALE PROVARE CON L'TESTER CHE L'ALIMENTAZIONE FORNITA SIA 220 V ENEL E NEUTRO A ZERO. TARATURA CON ADEGUATA QUANTITA' DI PESI CAMPIONE, PROVE DI PESATURA E CORRETTO. ISTRUZIONI D'USO AL CLIENTE.	LIBRETTO ISTRUZIONI, TESTER.

ATTES/TAZIONE DEL CLIENTE 30-03-04  CONGLOMERATI s.r.l. TIMBRE E FIRMA DATA 7/5 tel. 085 4175690 Fax 085 417471 05725 PESCARA 041 41187066	TECNICO MONTATORE FIRMA - DATA 30-03-04 
--	---



Stabilimento produttivo di San Mauro Torinese (TO)

CERTIFICATO D'ORIGINE N° 004474

A norma e per gli effetti degli artt. 114 e 108 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D. LGS. 30.4.1992 N° 285, il sottoscritto

in qualità di delegato della fabbrica suindicata dichiara che la macchina di seguito indicata è stata costruita in **ITALIA**
presso le officine **FIAT-HITACHI EXCAVATORS S.p.A.**
situate in **SAN MAURO TORINESE (TO)**

FABBRICA E TIPO **FIAT-HITACHI** EX285
VEICOLO **ESCAVATORE IDRAULICO**
TELAIO N. **275MS0111**

VISTO UFFICIO M.C.T.C. DI

NOME E COGNOME DEL RAPPRESENTANTE

DATA

15/10/99

DICHIARAZIONE PER MACCHINA **FIAT-HITACHI** EX285
DI TELAI N. **275MS0111**

Si dichiara assumendone piena responsabilità che il motore in oggetto ha le seguenti caratteristiche:

Motore tipo: CUMMINS 6. CT 8.3	Cilindrata totale: 8300 cm ³
Cilindrata: DIESEL	Potenza massima: 135 kW
Tempi: 4	Combustibile: GASOLIO
Cilindri n.: 6	Consumo: 25.6 kg/h
Diametro e corsa: 114X135	Regime motore: 2300 g/min.

Fiat-Hitachi Excavators S.p.A. - Sede Legale: San Mauro Torinese (TO) - Strada di Settimo 323
Registro Imprese TO N° 4871/1986 - Codice Fiscale 05173800011
Cod. ISO e P. IVA IT 05173800011



FIAT-HITACHI EXCAVATORS S.p.A.
Strada di Settimo 323 - 10099 San Mauro Torinese (TO) - Italy

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY

Si dichiara che la macchina sottoindicata è conforme, in tutte le sue parti alle:
This is to certify that the below machine indicated conforms in all its parts to:

1. Direttive Europee (e successive modifiche alla data del presente documento)
European Directives (and further modifications at the date of this document)

- 1.1 98/37/CE Sicurezza delle macchine
- 1.2 86/662/CEE Livello di rumorosità
- 1.3 89/336/CEE Compatibilità elettromagnetica

2. Norme Europee armonizzate (edizione in vigore alla data del presente documento)
European harmonized standards (edition effective upon the date of this document)

- 2.1 EN 292-1 Sicurezza del macchinario
- 2.2 EN 292-2 Sicurezza del macchinario
- 2.3 EN 474-1 Macchine movimento terra - Sicurezza. Requisiti generali
- 2.4 EN 474-5 Macchine movimento terra - Sicurezza. Requisiti per escavatori idraulici

3. Costruttore : FIAT-HITACHI EXCAVATORS S.p.A.
Manufacturer

4. Categoria: ESCAVATORE IDRAULICO
Category

5. Tipo : EX 200
Type

6. Matricola : 273835 - 0111
Serial n°

7. Principali componenti di sicurezza montati e forniti con la macchina:
Main safety components installed and supplied with the machine

- | | | |
|---|---------------------------------|--|
| 7.1 Variante per la movimentazione di carichi sospesi
(conforme alla norma EN 474-5 punto 4.1.7.3 - 4.1.7.5)
Object handling application kit (according to EN 474-5 clause 4.1.7.3 - 4.1.7.5) | SI/Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| 7.2 Struttura di protezione contro la caduta di oggetti (F.O.P.S.)
Falling object protective structure | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

Certificato n°
Certificate n°

SM 0877 E

FIAT-HITACHI EXCAVATORS S.p.A.
Quality Assurance and
Product Improvement Division
General Manager

(firma e timbro)
Ing. Sergio GIOVANNELLI

S. Mauro Torinese, 01-10-1999



41036 MEDOLLA (MO) TEL. 0535 - 25085 FAX 0535 - 25170



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE
ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG
DECLARACION DE CONFORMIDAD

Si dichiara che l'attrezzatura sottoindicata è conforme, in tutte le sue parti, alle Direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/392 CEE (91/368CEE-93/44CEE-93/68CEE) e alle seguenti norme armonizzate: EN 474 - EN 294 - EN349 - EN 811 - EN 292.

This is to certify that the equipment indicated below conforms in all its parts to, the Directives issued by the Council of the European Communities 89/392 CEE (91/368CEE-93/44CEE-93/68CEE) and to the following harmonized rules: EN 474 - EN 294 - EN349 - EN 811 - EN 292.

Nous certifions que la équipement définie, ci-dessous, est conforme, dans sa totalité, aux Directives du Conseil des Communautés Européennes 89/392 CEE (91/368CEE-93/44CEE-93/68CEE) et aux suivantes normes harmonisées: EN 474 - EN 294 - EN349 - EN 811 - EN 292.

Hiermit wird erklärt, daß untengenannten Ausrüstung in allen Einzelheiten mit den Richtlinien 89/392 des Europäischen Gemeinschaftsrates (EWG 91/368 - EWG 93/44 - EWG 93/68) und mit den folgenden EG-Einhelsnormen übereinstimmt: EN 474 - EN 294 - EN349 - EN 811 - EN 292.

Se certifica que el equipo indicado a continuación corresponde, en todas sus partes, a las Normas de Consejo de las Comunidades europeas 89/392 CEE (91/368CEE-93/44CEE-93/68CEE) y a las armonizadas siguientes: EN 474 - EN 294 - EN349 - EN 811 - EN 292.

Modello / Model / Modèle / Modell / Modelo	Codice / Code / Code / Kodex / Código
BENNA ROVESCIA STD CON MV 350	FIATHITACHI FH 270-EX 285
N.° di serie / Serial No. / N° serie / Seriennummer / N. de serie	Anno fab. / Manuf. year / An fabric / Erzeugungsjahr
3271	1999
Massa Kg / Mass Kg / Masse Kg / Masse Kg / Peso Kg	Larghezza mm / Width mm / Largeur mm / Breite mm / Ancho mm
KG 1150	MM 1600
Cap. SAE It / SAE Capac. It / SAE capac.it / Capacité SAE It / Kapazität SAE L / Cap. SAE It	Cap. sollev. daN / Lifting cap. daN / Capac. levage daN / Aufhebungskapazität / Cap.elevc daN
LT 1650	KG 3550
Pres lav. daN/dm² / Oper. pres. daN/dm² / Pression travail daN/dm² / Betriebsdruck daN/dm² / Pres.trab. daN/dm²	Ri. ordine / Order ref. / Réf. or dre / Bestellungsbezug / Ref. pedido

-E' vietato mettere in servizio l'attrezzatura oggetto della presente dichiarazione prima che la macchina in cui viene incorporata sia stata dichiarata conforme alle direttive di cui sopra.

-It is forbidden to put into operation the equipment in subject in this declaration before the machine to which it is fitted or assembled has been declared in conformity with the dispositions of the above directions.

-Il est interdit que d'opérer la équipement au sujet de cette déclaration avant que la machine à laquelle elle est incorporée or assemblée ait été déclarée conforme aux dispositions des directives susmentionnées.

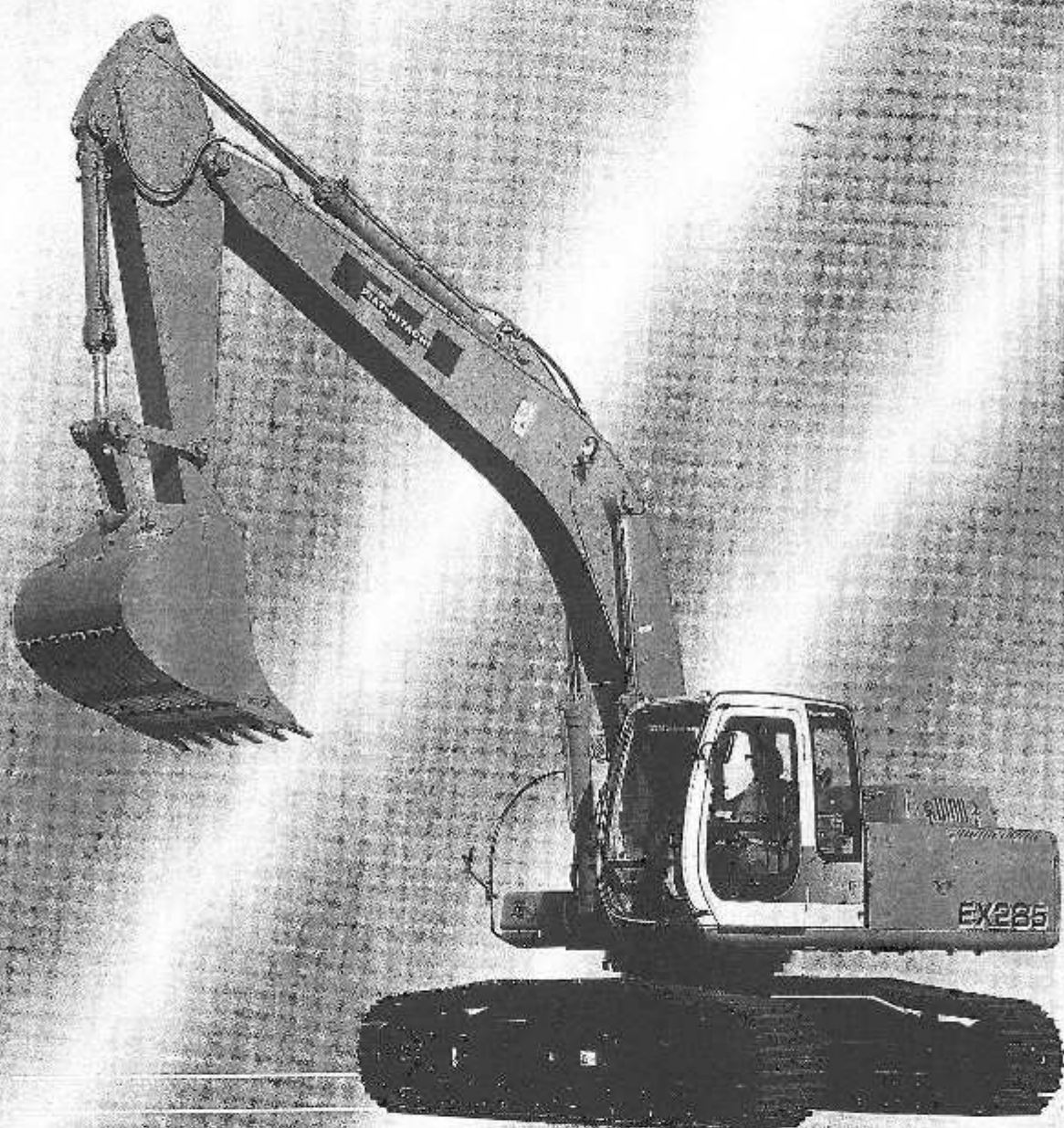
-Es ist verboten die in der Erklärung genannte Ausrüstung in Betrieb zu setzen, bevor die Arbeitsmaschine, in die sie eingebaut oder an der sie angebracht wird, nicht den oben genannten Verfügungen entspricht.

-Está prohibido poner en funcionamiento el equipo mencionada en esta declaración antes que la máen la cual viene unida o ensamblada ha sido declarada en conformidad con las disposiciones de las normas arriba mencionadas.

Medolla, 07/09/99 _____

(Firma e Timbro)

FIAT-HITACHI



POTENZA NETTA

135 kW / 184 CV

PESO OPERATIVO

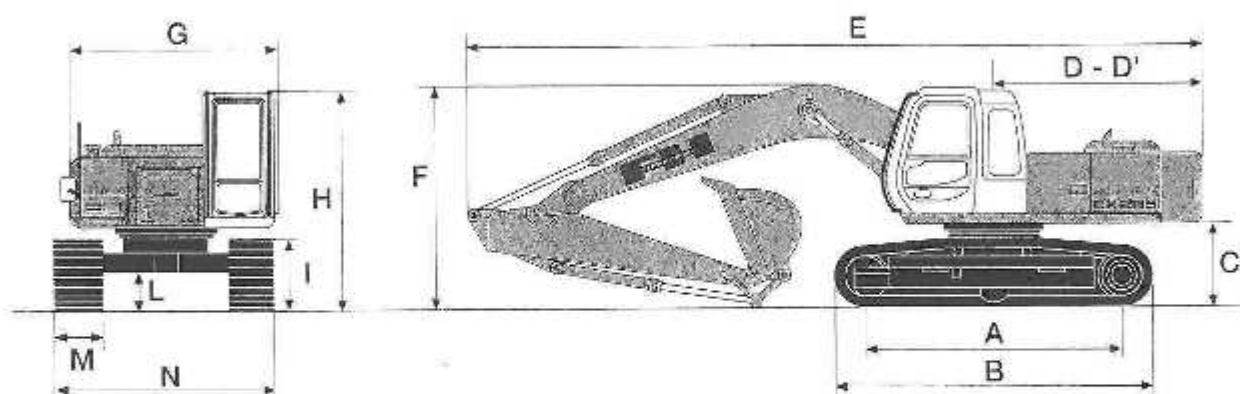
28900 Kg

CAPACITÀ BENNE

0,78 - 1,60 m³

Monoblocco

Dimensioni - Pesì operativi



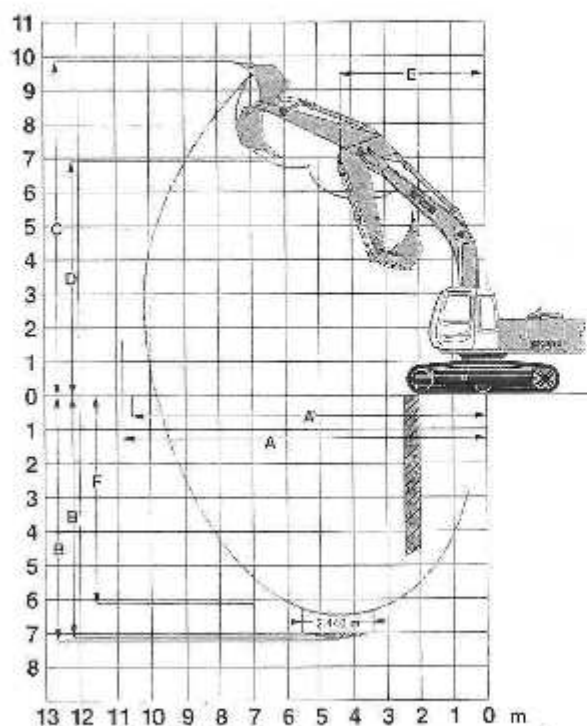
Versioni		A	B	C	D	D' (*)	E	F (**)	G	H	I	L
EX285	mm	3706	4574	1208	2937	2950	10293	1) 3350 2) 3166	2815	3028	1012	525,5
EX285LC	mm	4011	4879	1210	2937	2950	10293	3) 3295	2815	3028	1012	525,5

(*) Raggio rotazione posteriore (**) Braccio penetrazione: 1) 2400 mm, 2) 3100 mm, 3) 3750 mm

		EX285				EX285LC			
M - Larghezza suole	mm	600	700	800	900	600	700	800	900
N - Larghezza massima	mm	3000	3100	3200	3300	3190	3290	3390	3490
Peso operativo	kg	26700	27066	27432	27800	27442	27930	28418	28906
Pressione specifica sul terreno	bar	0,65	0,57	0,50	0,45	0,62	0,54	0,48	0,43

Prestazioni di scavo

Braccio monoblocco 6200 mm



Braccio penetrazione mm	2400	3100	3750
A	10062	10705	11299
A'	9864	10519	11124
B	6538	7230	7878
B'	6319	7052	7725
C	9638	9978	10242
D	6906	7215	7472
E	4307	4146	4124

Forza di strappo:

benna	kg	16100	16100	16100
penetratore	kg	15500	12100	10000

Con dispositivo

"Power Boost" inserito:

benna	kg	17200	17200	17200
penetratore	kg	16500	12800	10600

Caratteristiche tecniche



Motore

Modo HP

Potenza netta al volante (DIN 6271) 184 CV/135 kW
Potenza netta al volante (SAE J1349) 135 kW
Potenza netta al volante (ISO 9249) 135 kW
Potenza netta al volante (CEE 80/1269) 135 kW

Modo P

Potenza netta al volante (DIN 6271) 175 CV/129 kW
Potenza netta al volante (SAE J1349) 129 kW
Potenza netta al volante (ISO 9249) 129 kW
Potenza netta al volante (CEE 80/1269) 129 kW
Marca e modello CUMMINS 6.CT 8.3-190
Tipo diesel 4 tempi, iniezione diretta, sovralimentato

Regime di taratura:

modo HP 2300 giri/min
modo P 2200 giri/min

Numero cilindri 6

Cilindrata 8,3 l

Alesaggio x corsa 114 x 135 mm

Controllo elettronico del regime motore tramite selettore a manopola.

Selettore di ritorno automatico al regime minimo con comandi in neutro "Auto-Idling".

Dispositivo di avviamento a freddo per agevoli avviamenti fino a -20° di temperatura.



Impianto elettrico

Tensione di funzionamento 24 V

Batterie in serie senza manutenzione 2

- capacità 160 Ah

Alternatore 50 A

Motorino di avviamento 7,5 kW



Impianto idraulico

Circuito A.H.S. (Advance Hydraulic System) per una perfetta controllabilità e contemporaneità di tutti i movimenti.

Selettore di potenza idraulica HP-P-HE-E: permette di scegliere tra quattro diversi livelli di potenza per personalizzare le prestazioni e i consumi in funzione del lavoro da eseguire.

Selettore modo di lavoro WMS (Working Mode Selector): permette di selezionare la migliore combinazione tra le portate delle pompe e la priorità dei movimenti in relazione alla tipologia di lavoro.

Controllo computerizzato delle portate delle pompe idrauliche in funzione della corsa dei manipolatori e della pressione richiesta dal lavoro.

Dispositivo ESSC (Engine Speed Sensing Control): per una perfetta regolazione delle portate delle pompe ed una totale utilizzazione della potenza motore.

Dispositivo "Power Boost" per aumentare le forze di scavo.

Dispositivo SLS (Shock Less System): assicura una perfetta omogeneità dei movimenti anche in caso di brusco azionamento delle leve di comando.

Dispositivo CCS (Cold Climate System): immediata efficienza dell'escavatore in climi freddi.

Pompe principali:

due, indipendenti a portata variabile. Con comandi in neutro le pompe si portano automaticamente in posizione di cilindrata "0"

Portata massima 2 x 209 l/min

Pompa ad ingranaggi di alimentazione circuito di pilotaggio

Portata massima 35 l/min

Pressione massima di esercizio:

attrezzatura e traslazione 350 bar

rotazione torretta 320 bar

Power Boost 370 bar

Cilindri idraulici a doppio effetto

- sollevamento 2

diametro x corsa 135 x 1340 mm

- penetrazione 1

diametro x corsa 145 x 1555 mm

- benna 1

diametro x corsa 135 x 1070 mm



Trasmissione

Tipo idrostatica a due velocità

Motori a pistoni assiali, a doppia cilindrata, del tipo a scomparsa nei carrelli cingoli

Freni automatici a dischi

Riduzioni finali epicicloidali in bagno d'olio

Max pendenza superabile 70% (35°) in continuo

Velocità di traslazione:

veloce da 0 a 5,1 Km/h

lenta da 0 a 3,0 Km/h

Dispositivo "Automatic Down Shift": con selettore in posizione "veloce" in caso di necessità di maggiore forza di trazione porta in posizione di massima cilindrata i motori di traslazione.



Rotazione torretta

Motore di rotazione uno, a pistoni assiali

Freno di rotazione automatico a dischi

Riduzione finale epicicloidale, in bagno d'olio

Velocità di rotazione 10,5 giri/min

Ralla in bagno di grasso



Comandi

Tipo pilotati

Due leve a percorso incrociato azionano tutti i movimenti dell'attrezzatura e la rotazione torretta.

Due pedali (con leve amovibili) azionano tutti i movimenti dei cingoli compresa la controrotazione.

Una leva di sicurezza neutralizza completamente il circuito di pilotaggio.

Circuito Quick Warm Up (Riscaldamento veloce) per assicurare una immediata controllabilità dell'escavatore in climi freddi.



Carrelli e cingolatura

Sottocarro con disegno ad "X"

Catenaria rinforzata a tenuta. Passo maglia 203 mm

	EX285	EX285LC
Rulli di appoggio (per lato)	8	9
Rulli di sostegno (per lato)	2	2
Passo (mm)	3706	4011
Carreggiata (mm)	2400	2590
Suole disponibili (mm)	600-700 800-900	600-700 800-900



Rifornimenti

Olio lubrificazione motore 25,5

Liquido raffreddamento motore 28

Gasolio serbatoio combustibile 380

Olio impianto idraulico 280

Allestimento di serie

- Autoradio
- Avvisatore acustico
- Batterie senza manutenzione
- Boccole in acciaio impregnate d'olio a ridotta manutenzione
- Braccio monoblocco
- Braccio penetratore da 2400 mm
- Cabina, sospesa idraulicamente, con tettuccio apribile ed impianto di riscaldamento e ventilazione
- Cassetta attrezzi
- Catenarie del tipo HD a tenuta
- Cilindri con fine corsa idraulico
- Comando traslazione a pedale o leva
- Controllo elettronico regime motore
- Cruscotto elettronico comprendente Indicatori:
 - temperatura acqua motore
 - livello combustibile
- Spie:
 - carica batterie
 - intasamento filtro aria
 - bassa pressione olio motore
 - riserva combustibile
 - surriscaldamento motore
 - livello olio motore

- livello liquido raffreddamento motore
- livello olio impianto idraulico
- Allarmi sonori:
 - bassa pressione olio motore
 - surriscaldamento motore termico
- Impianto idraulico A.H.S. (Advance Hydraulic System)
- Dispositivo Auto-Idling
- Dispositivo Power Boost
- Dispositivo WMS (Working Mode Selector)
- Distributore a cassette con dispositivo antitrafilamenti
- Doppia velocità di traslazione con dispositivo "Automatic Down Shift"
- Elettropompa travaso combustibile
- Lubrificazione bracci centralizzata
- Motore termico emulsionato
- Motori di rotazione e traslazione con freni automatici a dischi
- Rallenti bagno di grasso
- Selettore elettronico di potenza idraulica HP-P-HE-E
- Suole:
 - versione standard - 600 mm
 - versione LC - 600 mm
- Termistore a due velocità con intermittenza
- Tubazioni e connessioni idrauliche con guarnizioni a tenuta frontale

Accessori a richiesta

- Aria condizionata
- Benna muffuso con dispositivo di registrazione bracci/benna
- Braccio penetratore da 3100 mm
- Braccio penetratore da 3750 mm
- Impianto e tubazioni montaggio martellone
- Impianto e tubazioni montaggio benna mordente
- Suole:
 - versione Standard ed LC: 700-800-900 mm
- Valvole articolate bracci

Benne

Capacità a colmo SAE	Capacità a colmo CECE	Larghezza	Peso
0,78 m ³	0,70 m ³	1000 mm	715 kg
1,05 m ³	0,90 m ³	1200 mm	815 kg
1,36 m ³	1,20 m ³	1400 mm	925 kg
1,60 m ³	1,35 m ³	1600 mm	1045 kg

FIAT-HITACHI

Presso il vostro concessionario di fiducia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
CE DECLARATION OF COMPLIANCE
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

(Allegato 2A)



NOI,
WIR,
NOUS,
WE,
NOSOTROS.



Via Dell'Artigianato, 41/43
36026 CAGNANO di POJANA MAGGIORE (VI)

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA ESCLUSIVA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO :
ERKLÄREN HIERMIT, DASS DAS PRODUKT :
SOUS NOTRE EXCLUSIVE RESPONSABILITÉ, NOUS DÉCLARONS QUE LE PRODUIT :
DECLARE HEREWITH ON OUR FULL RESPONSABILITY THAT THE PRODUCT :
DECLARAMOS BAJO NUESTRA EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD QUE EL PRODUCTO :

attrezzatura intercambiabile **BENNA FRANTOIO** **FB350**

MATRICOLA / anno di fabbricazione

SERIENNUMMER / Baujahr
NUMÉRO DE MATRICULE / année de fabrication
SERIAL NUMBER / year of construction
MATRÍCULA / año de fabricación

N° 05422403/ 2006

AL QUALE QUESTA DICHIARAZIONE SI RIFERISCE, E' CONFORME ALLA SEGUENTE NORMA :
DER UNTEN GENANNTEN NORM ENTSPRICHT. HIERFÜR ÜBERNEHMEN WIR DIE VOLLE VERANTWORTUNG:
AUQUEL SE RÉFÈRE CETTE DÉCLARATION EST DUMENT CONFORME A LA NORME SUIVANTE:
TO WHICH THIS DECLARATION REFERS, COMPLIES WITH THE FOLLOWING RULE:
AL QUE SE REFIERE ESTA DECLARACIÓN, ES CONFORME CON LA NORMA SIGUIENTE:

DIRETTIVA CEE 98/37

(EG-) RICHTLINIE CEE 98/37
DIRECTIVE CEE 98/37
(EC) DIRECTIVE CEE 98/37
DIRECTIVA CEE 98/37

NORME EUROPEE EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2

EUROPÄISCHE NORMEN EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2
RÈGLES EUROPÉENNES EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2
EUROPEAN RULES EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2
LAS REGLAS DEL EUROPEO EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2

POJANA MAGGIORE, li 24/02/2006

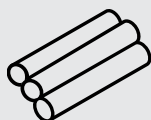
IL PRESIDENTE

E

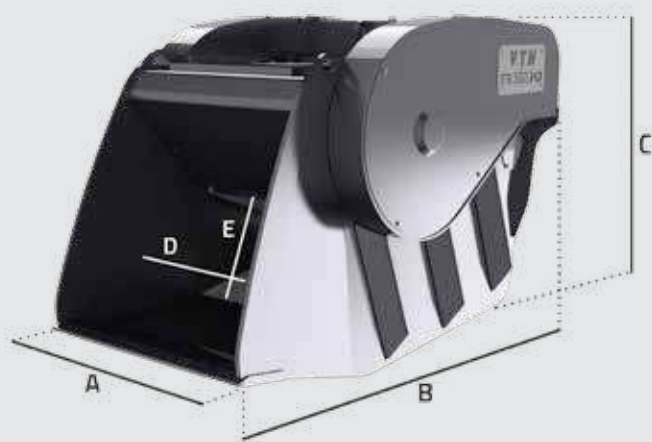
AMMINISTRATORE DELEGATO
VORSITZENDE UND GESCHAFTSFÜHRER
LE PRESIDENT ET ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ
PRESIDENT AND MANAGING DIRECTOR
EL PRESIDENT Y ADMINISTRADOR DELEGADO

SIG. NERIO VACCARO

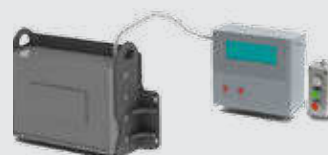
APPLICATIONS



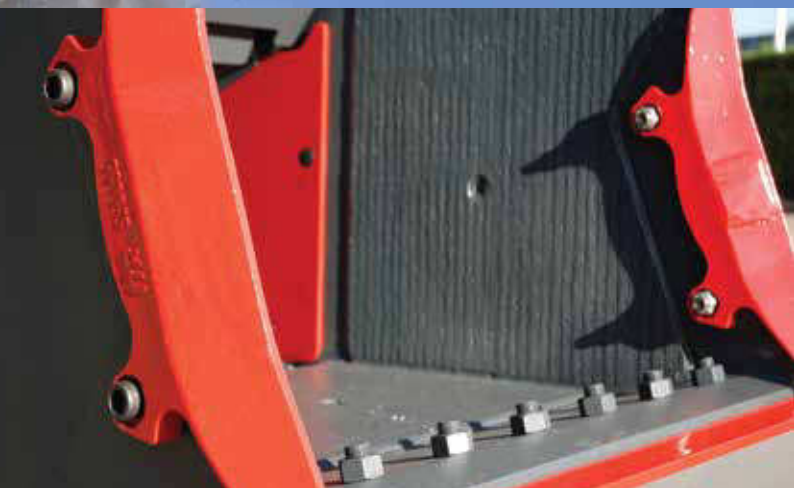
SPARE PARTS



OPTIONAL



MODEL		FB150 HD	FB250 HD	FB300 HD	FB350 HD	FB500 HD
A	mm	740	900	1030	1130	1420
B	mm	1800	2050	2050	2150	2250
C	mm	1100	1330	1330	1400	1450
D	mm	600	700	820	920	1220
E	mm	450	500	500	500	550
	m3	0,50	0,60	0,65	0,70	1,05
	l/min	90/100	130/140	130/140	170/180	250/300
	bar	270	300	300	300	300
	kg	1670	2720	3070	4220	5680
	ton	12/16	16/24	19/24	24/40	35/55
Interchangeable anti-wear plates				✓	✓	✓



SERIE FB - IT

Benna frantoio:

- 5 modelli per escavatori da 12 t a 55 t
- Materiale frantumato da 18 mm a 130 mm
- Mascella a movimento eccentrico
- Piastre anti-usura interne intercambiabili
- Kit ganasce intercambiabili e reversibili
- Motore a pistoni
- Ingrassaggio centralizzato

FB SERIES - EN

Crushing Bucket:

- 5 models for excavators with operating weight from 12 to 55 t
- Adjustable size setting of Crushed-material from 18 mm to 130 mm
- Eccentric-moving jaws system
- Interchangeable anti-wear plow bolt inner plates
- Interchangeable crushing jaw kit
- Powerful Piston Motor
- Centralized greasing system

FB SERIE - DE

Brecherlöffel:

- 5 Modelle für Bagger mit Einsatzgewicht von 12 bis 55 Ton
- Körngröße Einstellung des Auslaufs von 18 mm bis 130 mm
- Exzenterbewegungssystem der obere Brecherbacke.
- Auswechselbare seitliche Verschleißschutzplatten Intern.
- Verschleißfeste Auswechselbare Brecherplatten oben und unten.
- Starker Kolbenmotor
- Zentralisiertes Schmiersystem

SERIE FB - FR

Godet concasseur:

- 5 modèles pour pelles de 12 à 55 t.
- Granulométrie du matériel broyé de 18 à 130 mm.
- Mâchoire à mouvement excentrique
- Plaques d'usure internes interchangeables
- Mâchoires interchangeables et réversibles
- Moteur à pistons
- Graissage centralisé

SERIE FB - ES

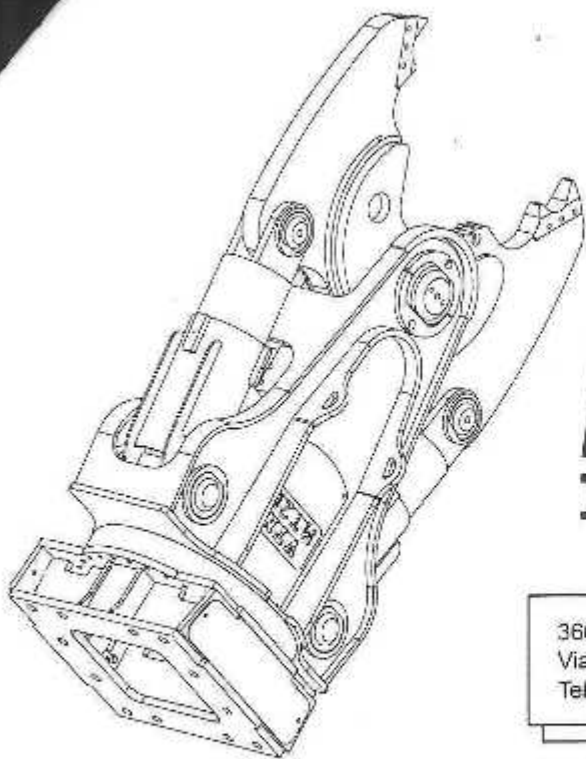
Cazo triturador:

- 5 Modelos para escavadoras de 12 a 55 t
- Tamaño de material regulable con salida de 18 a 130 mm
- Mandíbula con movimiento de trituración excéntrico
- Placas anti desgaste intercambiables empernada con bulones interiormente
- Mandíbulas intercambiables
- Motor a pistones
- Sistema de engrase centralizado

СЕРИЯ FB - RU

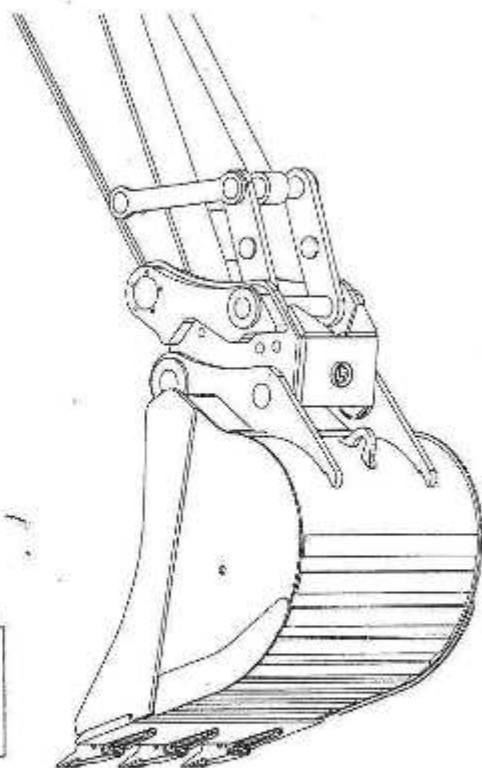
Дробильный ковш:

- 5 моделей, от 12-ти до 55-ти тонных экскаваторов
- фракция от 18 до 130 мм.
- Многоцелевое движение щеки
- Внутренние противоизносные пластины
- Заменяемые щеки
- Поршневой двигатель
- Централизованная система смазки



VTN
Europe

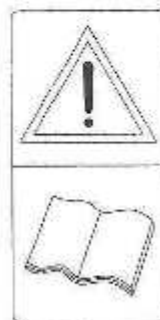
36026 Cagnano di Pojana Maggiore (VI)
Via dell'Artigianato, 41 / 43 - Italy
Tel. 0444 / 864211 - Fax 0444 / 764418



**BENNA
FRANTOIO**

FB350

**MANUALE
D'ISTRUZIONE
E
DISTINTA RICAMBI**



AVVERTENZA: prima di effettuare qualsiasi operazione sul prodotto in questione, leggere attentamente il presente manuale d'istruzione.

TERMINI UTILIZZATI:

macchina: attrezzatura VTN cui questo manuale si riferisce.

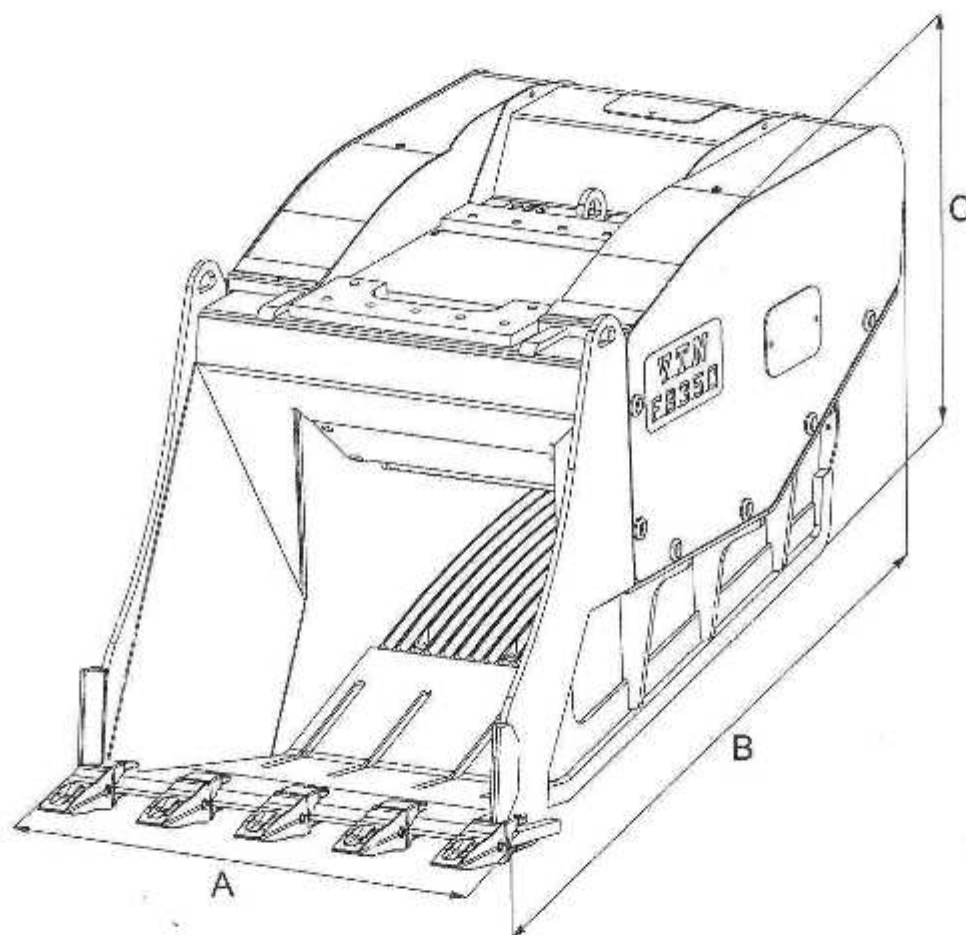
macchina operatrice: escavatore su cui l'attrezzatura va montata.

DESCRIZIONE DELL'ATTREZZATURA

Si tratta di un'attrezzatura da montare su macchine operatrici per movimento terra.

Essa è costituita da una cassa metallica contenente due mascelle di cui una fissa e l'altra mobile.

La mascella mobile è incernierata alla base mentre in testa è collegata folle ad un albero solidale e ad un grande volano. L'eccentricità dell'albero rispetto al centro del volano provoca il moto in testa della piastra mobile che risulta così contemporaneamente di chiusura verso la compagna fissa e di oscillazione verticale, favorendo la frantumazione uniforme del materiale.



SPECIFICHE TECNICHE

Codice	Capacità m ³	Peso Kg.	A mm	B mm	C mm	Peso escavatore ton
17FB35	0.8	3900	1350	2475	1335	24 - 40

**N.B. RISPETTARE ACCURATAMENTE I DATI DI PRESSIONE E PORTATA DI ESERCIZIO !
NON MODIFICARE LE TARATURE DI FABBRICA DELLA VALVOLA.**

SCOPO DELLA MACCHINA

La macchina è costruita per LA FRANTUMAZIONE DI MATERIALE VARIO.

USI NON CONSENTITI :

NON CAUSARE OSCILLAZIONI durante la frantumazione del materiale.

NON COLPIRE O SPINGERE con l'attrezzatura i materiali da frantumare.

NON UTILIZZARE L'ATTREZZATURA per comprimere il materiale.

NON UTILIZZARE L'ATTREZZATURA per strappare o trainare qualsiasi oggetto.

NON TRANSITARE con il carico su persone o posti di lavoro, ovvero su zone in cui la caduta del carico possa causare danni a cose, persone o animali.

L'area di lavoro deve essere adeguatamente recintata per impedire l'accesso a persone o animali.

Alla fine del lavoro depositare la benna al suolo.

MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO DELLA MACCHINA

Per l'indicazione di pesi ed ingombri si veda la descrizione della macchina prima nel presente manuale.

Considerati il peso e le dimensioni della macchina, la sua movimentazione e trasporto devono essere effettuate solo da persone addestrate a tali mansioni.

Qualora l'operatore addetto alla movimentazione non abbia una visuale completa della macchina da movimentare, è necessaria l'assistenza di un secondo operatore posto al suolo ma fuori dal raggio d'azione della macchina movimentatrice.

Nella macchina sono presenti fori atti all'inserimento di ganci di sollevamento. Assicurarsi che tali ganci siano fissati in modo sicuro prima di procedere all'operazione di movimentazione.

INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA

ATTENZIONE: prima di procedere all'installazione della macchina è necessario controllare attentamente l'integrità della macchina stessa che potrebbe essere stata danneggiata durante il trasporto.

In particolare è importante verificare l'integrità dei tubi e dei collegamenti idraulici.

L'installazione della macchina deve avvenire in uno spazio sufficientemente ampio da consentire l'effettuazione delle operazioni necessarie in piena sicurezza.

ATTENZIONE: non è consentito l'utilizzo della macchina a temperature inferiori ai -16 gradi centigradi e superiori ai 45 gradi centigradi.

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA MACCHINA

ATTENZIONE: Il montaggio deve avvenire con l'attrezzatura appoggiata stabilmente al suolo, con la macchina operatrice a motore fermo e con i freni di posteggio azionati.

Qualora la nostra attrezzatura venga fornita senza attacchi macchina, è compito e responsabilità del cliente applicare alla stessa attacchi idonei e rispondenti alle vigenti norme di sicurezza.

Montaggio:

Gli attacchi macchina previsti sulla nostra attrezzatura sono equivalenti a quelli previsti per le benne standard della macchina su cui tale attrezzatura va montata, per una spiegazione dettagliata delle modalità di collegamento meccanico si rimanda quindi al libretto d'istruzione della macchina in questione.

La connessione dell'impianto idraulico viene effettuata collegando i due raccordi idraulici previsti sull'attrezzatura, ai corrispondenti raccordi previsti sulla macchina operatrice.

ATTENZIONE: Assicurarsi del corretto collegamento della mandata e del ritorno.

ATTENZIONE LA PRESSIONE IN USCITA DELLA MACCHINA OPERATRICE DEVE ESSERE SEMPRE QUELLA PRESCRITTA PER L'ATTREZZATURA IN USO. SE COSÌ NON FOSSE BISOGNA DOTARE L'IMPIANTO DI VALVOLA RIDUTTRICE DI PRESSIONE, (RIVOLGERSI AL COSTRUTTORE DELLA MACCHINA OPERATRICE PER LE INFORMAZIONI NECESSARIE).

NON UTILIZZARE L'ATTREZZATURA SENZA PRIMA VERIFICARE CHE LA PRESSIONE DI MANDATA DELLA MACCHINA SIA QUELLA PREVISTA.

Smontaggio:

Lo smontaggio deve avvenire con l'attrezzatura appoggiata stabilmente al suolo.

- Spegnere il motore della macchina operatrice ed azionare i freni di posteggio
- Assicurarsi che l'impianto idraulico collegato all'attrezzatura non sia più in pressione**
- Rimuovere i collegamenti idraulici tra la macchina operatrice e l'attrezzatura
- Sganciare i perni d'attacco dell'attrezzatura come previsto nel libretto d'istruzione della macchina operatrice

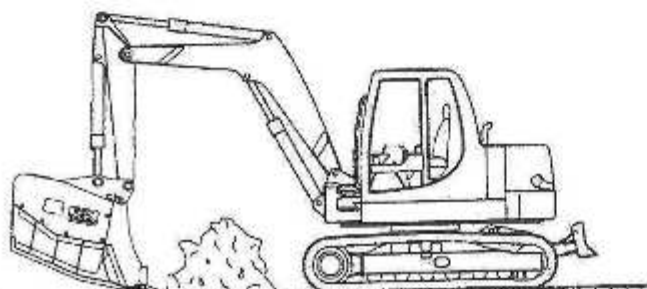
MESSA IN SERVIZIO ED USO DELLA MACCHINA (CEE 89/392, p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.5.1.d)

Durante il lavoro l'operatore deve rimanere a bordo della macchina operatrice, nella posizione prevista dal costruttore della macchina stessa.

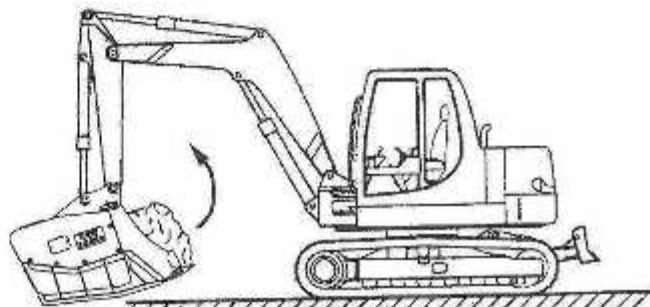
Nessuno deve stazionare nel raggio di 30 metri dalla macchina operatrice quando questa sta lavorando.

L'aggancio delle varie attrezzature va effettuato con l'operatore nella sua posizione di lavoro a bordo della macchina operatrice e nessuno deve stazionare nel raggio di 30 metri dalla posizione di aggancio delle attrezzature.

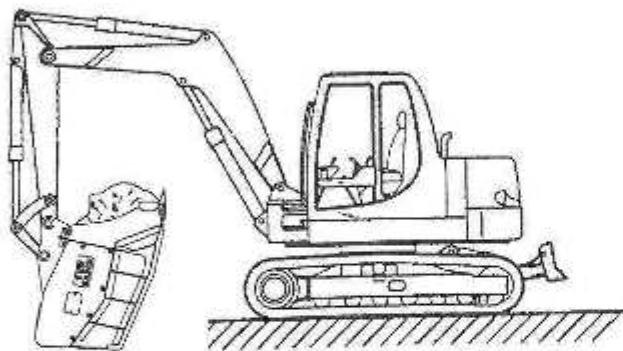
MODALITA' DA SEGUIRE PER LA FRANTUMAZIONE DEL MATERIALE



CARICARE LA BENNA CON IL MATERIALE DA FRANTUMARE.



AZIONARE LA BENNA FRANTOIO MENTRE E' POSIZIONATA COME DA FIGURA E TENENDOLA AVVIATA RICHIAMARE LA STESSA PORTANDOLA IN POSIZIONE VERTICALE.



POSIZIONE CORRETTA DELLA BENNA FRANTOIO PER OTTENERE UNA RESA MIGLIORE.

ATTENZIONE: NON ARRESTARE MAI LA BENNA FRANTOIO IN POSIZIONE VERTICALE DURANTE LA FRANTUMAZIONE DEL MATERIALE.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

CE - KONFORMITÄT SERKLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
CE DECLARATION OF COMPLIANCE
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

(Allegato 2A)



NOI,
WIR,
NOUS,
WE,
NOSOTROS,



Via Dell'Artigianato, 41/43
36026 CAGNANO di POJANA MAGGIORE (VI)

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA ESCLUSIVA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO :

ERKLÄREN HIERMIT, DASS DAS PRODUKT :
SOUS NOTRE EXCLUSIVE RESPONSABILITÉ, NOUS DÉCLARONS QUE LE PRODUIT :
DECLARE HEREWITH ON OUR FULL RESPONSABILITY THAT THE PRODUCT :
DECLARAMOS BAJO NUESTRA EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD QUE EL PRODUCTO :

attrezzatura intercambiabile **BENNA SELEZIONATRICE** **SB20**

MATRICOLA / anno di fabbricazione

SERIENNUMMER / Baujahr
NUMÉRO DE MATRICULE / année de fabrication
SERIAL NUMBER / year of construction
MATRÍCULA / año de fabricación

N° 05358503 / 2006

AL QUALE QUESTA DICHIARAZIONE SI RIFERISCE, E' CONFORME ALLA SEGUENTE NORMA :

DER UNTEN GENANNTE NORM ENTSPRICHT. HIERFÜR ÜBERNEHMEN WIR DIE VOLLE VERANTWORTUNG;
AUQUEL SE RÉFÈRE CETTE DÉCLARATION EST DUMENT CONFORME A LA NORME SUIVANTE:
TO WHICH THIS DECLARATION REFERS, COMPLIES WITH THE FOLLOWING RULE:
AL QUE SE REFIERE ESTA DECLARACIÓN, ES CONFORME CON LA NORMA SIGUIENTE:

DIRETTIVA CEE 98/37

(EG-) RICHTLINIE CEE 98/37
DIRECTIVE CEE 98/37
(EC) DIRECTIVE CEE 98/37
DIRECTIVA CEE 98/37

NORME EUROPEE EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2

EUROPÄISCHE NORMEN EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2
RÈGLES EUROPÉENNES EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2
EUROPEAN RULES EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2
LAS REGLAS DEL EUROPEO EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2

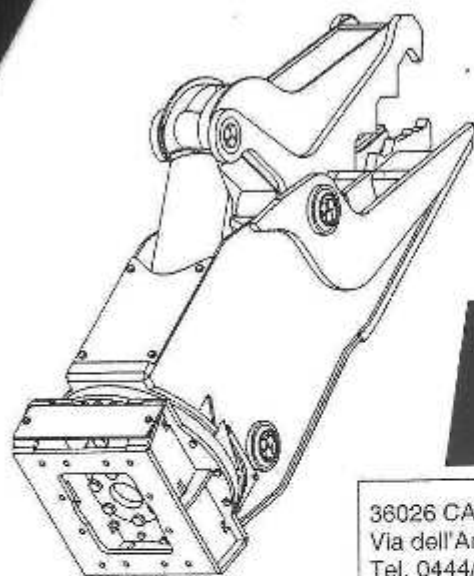
POJANA MAGGIORE, li 24/02/2006

IL PRESIDENTE

E

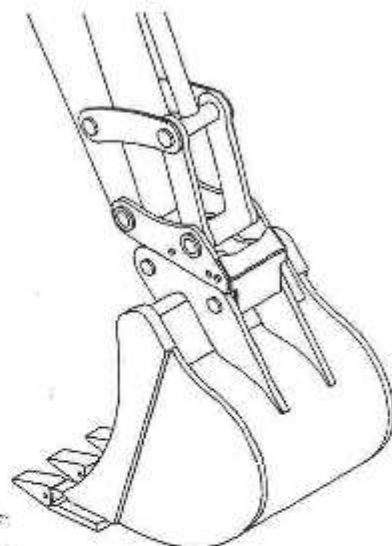
AMMINISTRATORE DELEGATO
VORSITZENDE UND GESCHAFTSFÜHRER
LE PRÉSIDENT ET ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ
PRESIDENT AND MANAGING DIRECTOR
EL PRESIDENT Y ADMINISTRADOR DELEGADO

SIG. NERIO VACCARO



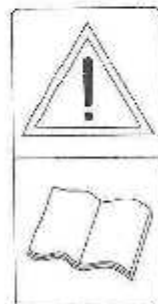
VTN

36026 CAGNANO DI POJANA MAGGIORE (VI)
Via dell'Artigianato, 41/43 - ITALY
Tel. 0444/864211 - Fax 0444/764418
Service www.vtngroup.com



BENNA SELEZIONATRICE

MANUALE D'ISTRUZIONE E DISTINTA RICAMBI



AVVERTENZA: prima di effettuare qualsiasi operazione sul prodotto in questione, leggere attentamente il presente manuale d'istruzione.

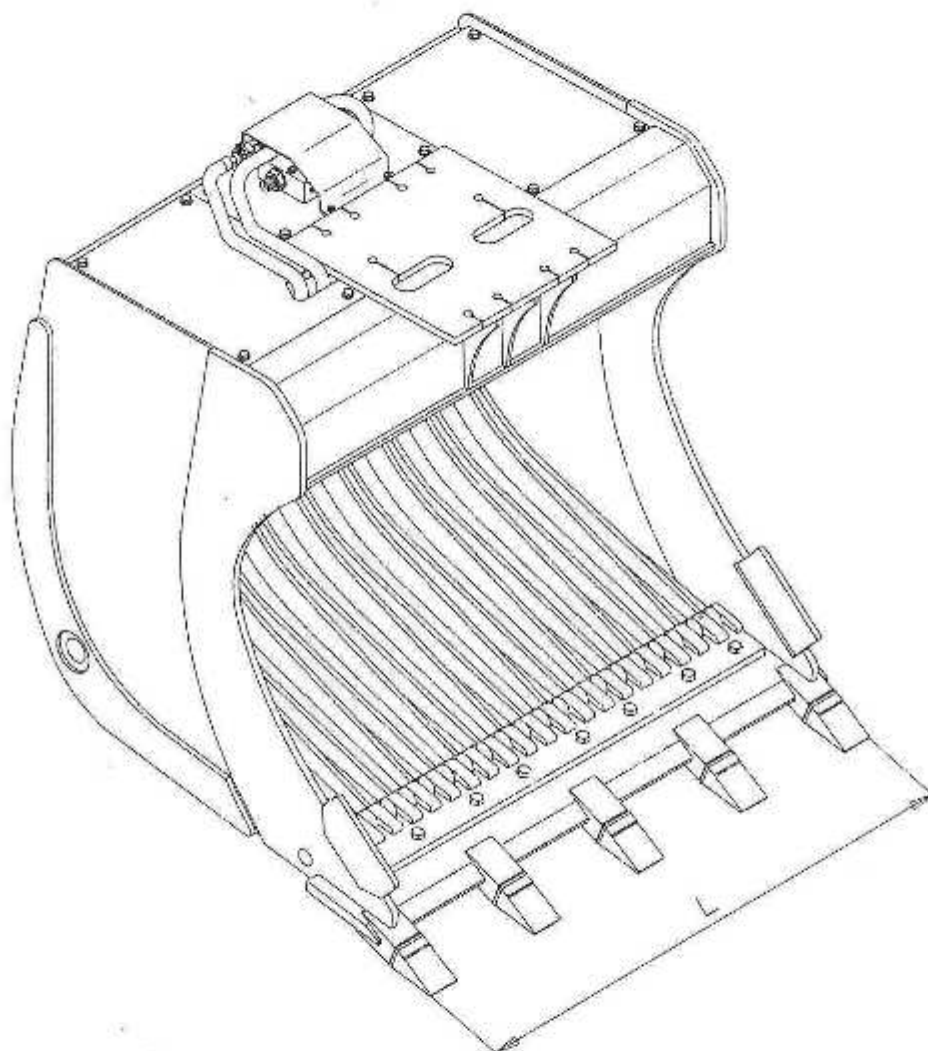
TERMINI UTILIZZATI:

macchina: attrezzatura VTN cui questo manuale si riferisce.

macchina operatrice: escavatore su cui l'attrezzatura va montata.

DESCRIZIONE DELL'ATTREZZATURA

Si tratta di un'attrezzatura intercambiabile da montare su macchine operatrici adibite a movimentazione terra. Essa è costituita da una cassa metallica contenente delle griglie poste longitudinalmente all'interno della cassa stessa, le quali attraverso un movimento sussultorio permettono la selezione del materiale.



SPECIFICHE TECNICHE

L'articolo in questione è prodotto in versioni che differiscono tra loro per la larghezza dell'attrezzatura e per il motore idraulico.

Codice	Larghezza mm.	Capacità m ³	Peso Kg.	Pressione bar	Portata Lt./min	Raccordi GAS	Peso escavatore ton
17SB2040	1500	1,4	1600	230	130	1"	20 - 30

**N.B. RISPETTARE ACCURATAMENTE I DATI DI PRESSIONE E PORTATA DI ESERCIZIO !
NON MODIFICARE LE TARATURE DI FABBRICA DELLA VALVOLA.**

Smontaggio:

Lo smontaggio deve avvenire con l'attrezzatura appoggiata stabilmente al suolo.

- a) Spegner il motore della macchina operatrice ed azionare i freni di posteggio
- b) **Assicurarsi che l'impianto idraulico collegato all'attrezzatura non sia più in pressione**
- c) Rimuovere i collegamenti idraulici tra la macchina operatrice e l'attrezzatura
- d) Sganciare i perni d'attacco dell'attrezzatura come previsto nel libretto d'istruzione della macchina operatrice

MESSA IN SERVIZIO ED USO DELLA MACCHINA (CEE 89/392, p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.5.1.d)

Durante il lavoro l'operatore deve rimanere a bordo della macchina operatrice, nella posizione prevista dal costruttore della macchina stessa.

Nessuno deve stazionare nel raggio di 30 metri dalla macchina operatrice quando questa sta lavorando.

L'aggancio delle varie attrezzature va effettuato con l'operatore nella sua posizione di lavoro a bordo della macchina operatrice e nessuno deve stazionare nel raggio di 30 metri dalla posizione di aggancio delle attrezzature.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

ATTENZIONE: QUALSIASI OPERAZIONE CHE RICHIEDA L'INTERVENTO DIRETTO DELL'OPERATORE (ISPEZIONI, MANUTENZIONI) DEVE ESSERE EFFETTUATA A MACCHINA OPERATRICE FERMA, COL MOTORE SPENTO ED I FRENI DI POSTEGGIO AZIONATI. INOLTRE LA NOSTRA ATTREZZATURA DEVE ESSERE APPOGGIATA STABILMENTE AL TERRENO.

ATTENDERE IL RAFFREDDAMENTO DELL'OLIO DELLA MACCHINA. (CIRCA DUE ORE)

ATTENZIONE: LA MANUTENZIONE E L'ISPEZIONE DELL'ATTREZZATURA DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLAMENTE DA PERSONALE QUALIFICATO.

ATTENZIONE: Sottili spruzzi di liquido idraulico ad alta pressione possono penetrare la pelle. **NON** usare le dita per cercare eventuali perdite. **NON** avvicinare la faccia a perdite sospette. Per evidenziare segni di perdite idrauliche, avvicinare un pezzo di cartone alle perdite sospette e quindi ispezionare il cartone stesso. Nel caso del fluido idraulico penetri la pelle, chiedere immediatamente l'intervento medico.

E' di estrema importanza per la sicurezza di esercizio effettuare scrupolosamente le ispezioni e manutenzioni seguenti, rispettandone la cadenza :

AD OGNI UTILIZZO DELL'ATTREZZATURA:

- controllare l'integrità dei tubi ed il fissaggio della raccorderia idraulica.

OGNI 8 ORE DI UTILIZZO DELL'ATTREZZATURA:

- ingrassare i tiranti mediante l'ingrassatore esterno (vedi schema), e gli ingrassatori posteriori.

OGNI 40 ORE DI UTILIZZO DELL'ATTREZZATURA :

- Controllare le condizioni e il gioco tra perni e boccole (se il gioco è superiore a 0,8mm sostituire le parti usurate);
- Controllare che non vi siano criccate nelle saldature;
- Controllare l'integrità e il serraggio delle viti secondo tabella allegata in fondo al presente manuale;
- Verificare le condizioni di viti, spine elastiche, seeger e coppiglie;
- Verificare che non vi siano perdite nell'impianto idraulico;

OGNI 100 ORE DI UTILIZZO DELL'ATTREZZATURA :

Lubrificazione perni

OGNI 500 ORE DI UTILIZZO DELL'ATTREZZATURA:

- ingrassare i cuscinetti di supporto mediante i singoli appositi ingrassatori (vedi schema).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

CE - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
CE DECLARATION OF COMPLIANCE
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

(Allegato 2A)



NOI,
WIR,
NOUS,
WE,
NOSOTROS,



Via Dell'Artigianato, 41/43
36026 CAGNANO di POJANA MAGGIORE (VI)

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ CHE IL PRODOTTO :
ERKLÄREN HIERMIT, DASS DAS PRODUKT :
SOUS NOTRE EXCLUSIVE RESPONSABILITÉ, NOUS DÉCLARONS QUE LE PRODUIT :
DECLARE HEREWITH ON OUR FULL RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCT :
DECLARAMOS BAJO NUESTRA EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD QUE EL PRODUCTO :

attrezzatura intercambiabile **ATTACCO RAPIDO UNIVERSALE IDRAULICO** **11EZ68**

MATRICOLA / anno di fabbricazione

SERIENNUMMER / Baujahr

NUMÉRO DE MATRICULE / année de fabrication

SERIAL NUMBER / year of construction

MATRÍCULA / año de fabricación

N° 05557407/2005

AL QUALE QUESTA DICHIARAZIONE SI RIFERISCE, E' CONFORME ALLA SEGUENTE NORMA :
DER UNTEN GENANNTE NORM ENTSPRICHT, HIERFÜR ÜBERNEHMEN WIR DIE VOLLE VERANTWORTUNG.
AUQUEL SE RÉFÈRE CETTE DÉCLARATION EST DUMENT CONFORME A LA NORME SUIVANTE:
TO WHICH THIS DECLARATION REFERS, COMPLIES WITH THE FOLLOWING RULE:
AL QUE SE REFIERE ESTA DECLARACIÓN, ES CONFORME CON LA NORMA SIGUIENTE:

DIRETTIVA CEE 98/37

(EG-) RICHTLINIE CEE 98/37

DIRECTIVE CEE 98/37

(EC) DIRECTIVE CEE 98/37

DIRECTIVA CEE 98/37

NORME EUROPEE EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2

EUROPÄISCHE NORMEN EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2

RÈGLES EUROPÉENNES EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2

EUROPEAN RULES EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2

LAS REGLAS DEL EUROPEO EN 474-1 EN 474-5 EN 292-1 EN 292-2

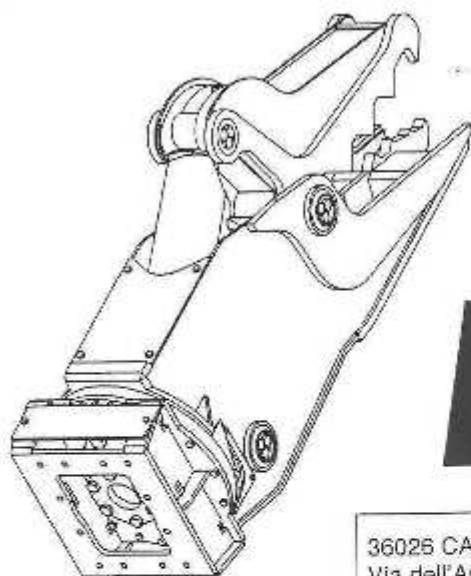
POJANA MAGGIORE, li 24/02/2006

IL PRESIDENTE

E

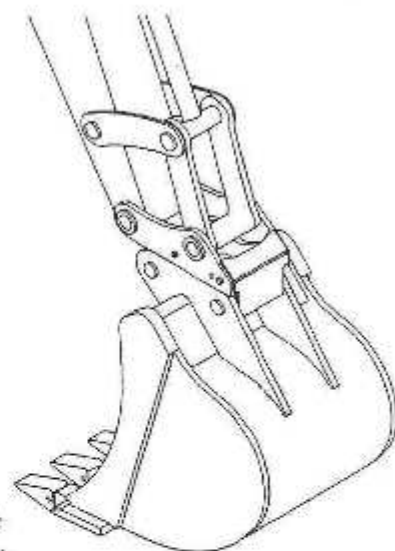
AMMINISTRATORE DELEGATO
VORSTZENDE UND GESCHAFTSFÜHRER
LE PRÉSIDENT ET ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ
PRESIDENT AND MANAGING DIRECTOR
EL PRESIDENTE ADMINISTRADOR DELEGADO

SIG. NERIO VACCARO



VTN

36025 CAGNANO DI POJANA MAGGIORE (VI)
Via dell'Artigianato, 41/43 - ITALY
Tel. 0444/864211 - Fax 0444/764418

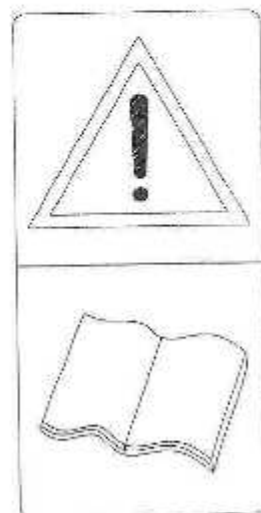


ATTACCO RAPIDO UNIVERSALE IDRAULICO

CLASSE

V-68

**MANUALE
D'ISTRUZIONE
E
DISTINTA RICAMBI
COD. 11EZ68**



VER. 9L/07.01

AVVERTENZA: prima di effettuare qualsiasi operazione sul prodotto in questione, leggere attentamente il presente manuale d'istruzione.

TERMINI UTILIZZATI:

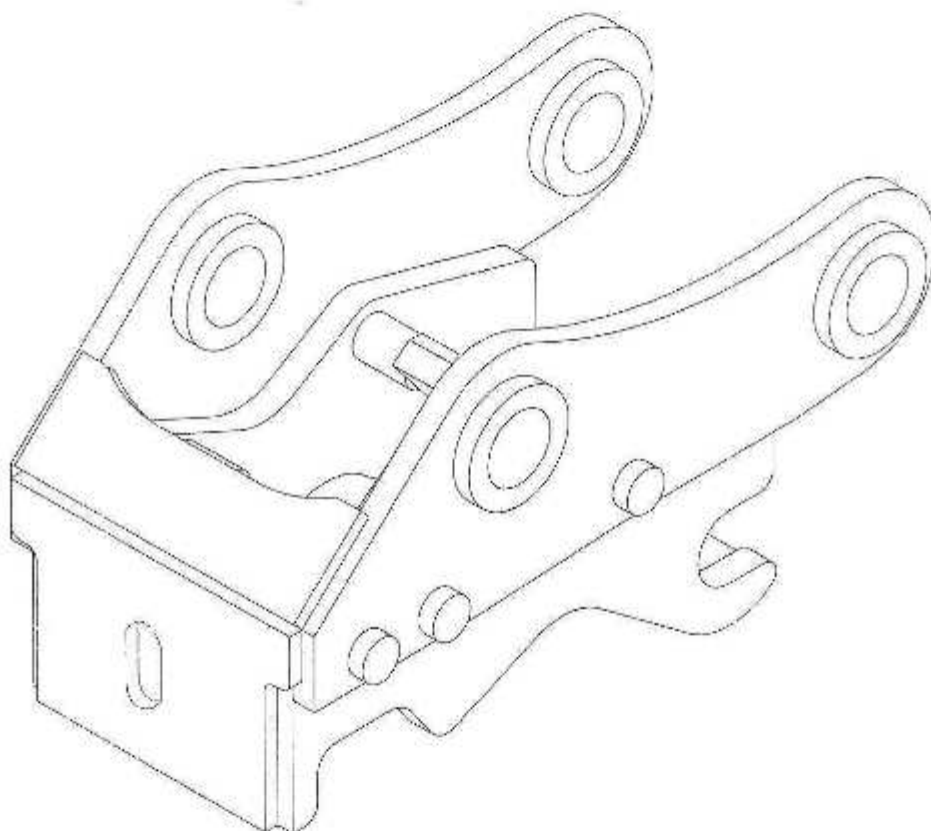
macchina: attrezzatura VTN cui questo manuale si riferisce.

macchina operatrice: escavatore su cui l'attrezzatura va montata.

DESCRIZIONE DELL'ATTREZZATURA

Si tratta di un attacco rapido per benne ed attrezzature intercambiabili per macchine da movimentazione terra.

L'articolo in questione va utilizzato con benne o altre attrezzature originali, senza necessità di modifica delle stesse.



SPECIFICHE TECNICHE

L'articolo in questione è prodotto in tre diverse versioni che sono indirizzate a diverse classi di macchine:

Modello	Classe	Pressione MAX.	Portata MAX.	Uscita raccordi
11EZ58	V 58	320 bar	20 l	1/4" G
11EZ63	V 63	320 bar	20 l	1/4" G
11EZ68	V 68	320 bar	20 l	1/4" G
11EZ70	V 70	320 bar	20 l	1/4" G

SCOPO DELLA MACCHINA

Gli attacchi rapidi VTN vanno montati su macchine operatrici, allo scopo di agganciare e sganciare in modo rapido attrezzature intercambiabili con attacchi originali.

USI NON CONSENTITI:

NON è consentito l'utilizzo dell'attrezzatura senza l'inserimento delle sicurezze meccaniche manuali previste.

MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO DELLA MACCHINA

Per l'indicazione di pesi ed ingombri si veda la descrizione della macchina prima nel presente manuale.

Dato il peso e le dimensioni della macchina, la sua movimentazione e trasporto devono essere effettuate solo da persone addestrate a tali mansioni.

Qualora l'operatore adibito alla movimentazione non abbia una visuale completa della macchina da movimentare, è necessaria l'assistenza di un secondo operatore posto al suolo ma fuori dal raggio d'azione della macchina movimentatrice.

Nella macchina sono presenti fori atti all'inserimento di ganci di sollevamento. Assicurarsi che tali ganci siano fissati in modo sicuro prima di procedere all'operazione di movimentazione.

INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA

ATTENZIONE: prima di procedere all'installazione della macchina è necessario controllare attentamente l'integrità della macchina stessa che potrebbe essere stata danneggiata durante il trasporto.

In particolare è importante verificare l'integrità dei tubi e dei collegamenti idraulici.

L'installazione della macchina deve avvenire in uno spazio sufficientemente ampio da consentire l'effettuazione delle operazioni necessarie in piena sicurezza.

ATTENZIONE: non è consentito l'utilizzo della macchina a temperatura inferiore ai -16 gradi centigradi e superiore ai 45 gradi centigradi.

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA MACCHINA

ATTENZIONE: Il montaggio deve avvenire con l'attrezzatura appoggiata stabilmente al suolo, con la macchina operatrice a motore fermo e con i freni di posteggio azionati.

Qualora la nostra attrezzatura venga fornita senza attacchi macchina, è compito e responsabilità del cliente applicare alla stessa attacchi idonei e rispondenti alle vigenti norme di sicurezza.

ATTENZIONE: i perni macchina forniti con l'attacco rapido devono essere esclusivamente usati per agganciare le benne.

Montaggio:

Gli attacchi macchina previsti sulla nostra attrezzatura sono equivalenti a quelli previsti per le benne standard della macchina su cui tale attrezzatura va montata, per una spiegazione dettagliata delle modalità di collegamento meccanico si rimanda quindi al libretto d'istruzione della macchina in questione.

Il collegamento dell'impianto idraulico viene effettuato collegando i due raccordi idraulici previsti sull'attrezzatura, ai corrispondenti raccordi previsti sulla macchina operatrice.

ATTENZIONE: i due raccordi dell'attrezzatura vanno collegati indifferentemente l'uno alla mandata della macchina operatrice l'altro al tubo di ritorno.

ATTENZIONE: NON collegare i due raccordi a due differenti mandate della macchina operatrice.

ATTENZIONE LA PRESSIONE IN USCITA DELLA MACCHINA OPERATRICE DEVE ESSERE SEMPRE QUELLA PRESCRITTA PER L'ATTREZZATURA IN USO. SE COSÌ NON FOSSE BISOGNA DOTARE L'IMPIANTO DI VALVOLA RIDUTTRICE DI PRESSIONE. (RIVOLGERSI AL COSTRUTTORE DELLA MACCHINA OPERATRICE PER LE INFORMAZIONI NECESSARIE).

NON UTILIZZARE L'ATTREZZATURA SENZA PRIMA VERIFICARE LA CHE LA PRESSIONE DI MANDATA DELLA MACCHINA SIA QUELLA PREVISTA.

Smontaggio:

Lo smontaggio deve avvenire con l'attrezzatura appoggiata stabilmente al suolo.
Nessuna attrezzatura intercambiabile deve essere collegata all'aggancio rapido quando questo deve essere smontato.
Vedere più avanti per le indicazioni relative all'eventuale smontaggio delle attrezzature stesse.

- a) Spegnere il motore della macchina operatrice ed azionare i freni di posteggio
- b) **Assicurarsi che l'impianto idraulico collegato all'attacco rapido non sia più in pressione**
- c) Rimuovere i collegamenti idraulici tra la macchina e l'attacco rapido
- d) Sganciare i perni d'attacco dell'aggancio rapido come previsto nel libretto d'istruzione della macchina operatrice

MESSA IN SERVIZIO ED USO DELLA MACCHINA (CEE 89/392, p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.5.1.d)

Durante il lavoro l'operatore deve rimanere a bordo della macchina operatrice, nella posizione prevista dal costruttore della macchina stessa.

Nessuno deve stazionare nel raggio di 30 metri dalla macchina operatrice quando questa sta lavorando.
L'aggancio delle varie attrezzature va effettuato con l'operatore nella sua posizione di lavoro a bordo della macchina operatrice e nessuno deve stazionare nel raggio di 30 metri dalla posizione di aggancio delle attrezzature.

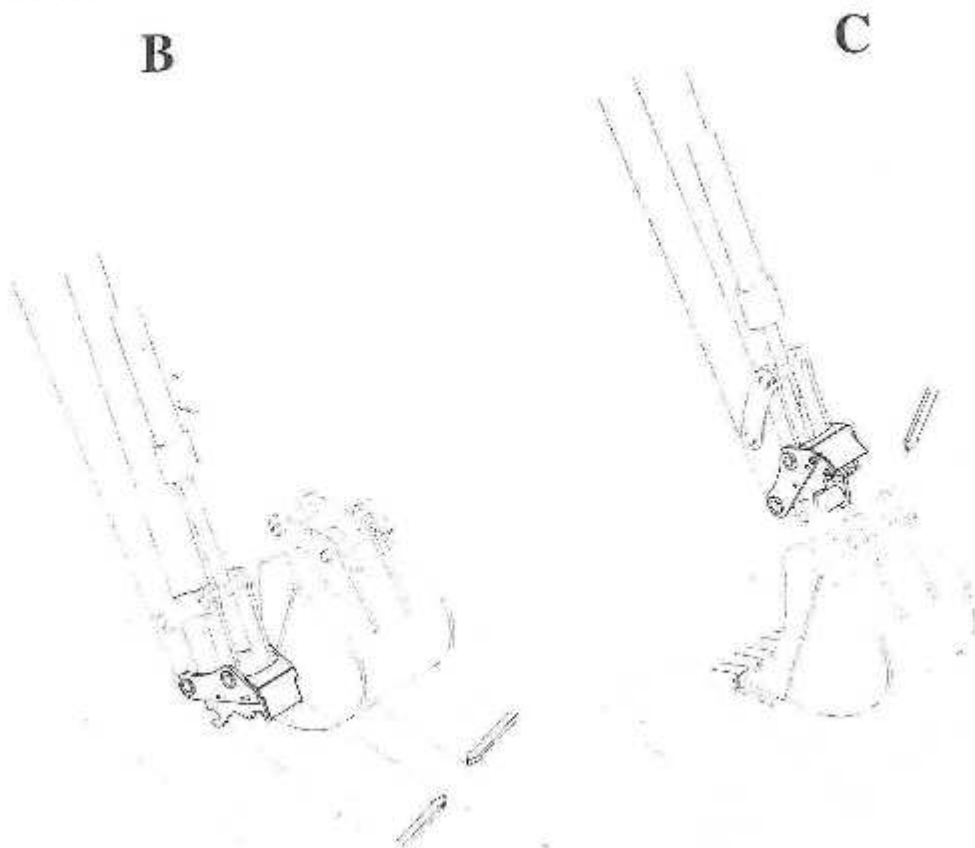
Aggancio di un'attrezzatura alla macchina operatrice:

L'aggancio deve avvenire con l'attrezzatura appoggiata stabilmente al suolo.

L'operatore deve:

- a) Rimuovere l'eventuale attrezzatura già collegata all'attacco rapido stesso.
- b) Posizionare la benna da agganciare parallelamente all'attacco.
- c) Inserire la parte anteriore dell'aggancio rapido nell'apposito perno sull'attrezzatura intercambiabile.
- d) Inserire la parte posteriore dell'aggancio rapido, fino a che il gancio si sia solidamente fissato nella sua sede.
- e) Azionare i comandi del circuito idraulico per dare pressione alla mandata dell'aggancio rapido.
- f) Spegnere la macchina operatrice ed azionare i freni di posteggio.
- g) Inserire la spina di sicurezza che blocca l'arpione nella sua posizione.

ATTENZIONE: INSERIRE SEMPRE LA SPINA DI SICUREZZA DOPO L'AGGANCIO DELL'ATTREZZATURA.



W170



Potenza netta 125 kW / 170 CV

Peso operativo 14180 Kg

Capacità benne 2,5 - 2,8 m³



EVOLVING TECHNOLOGY



FIAT KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY S.p.A.
Strada di Settimo 323 - 10099 San Mauro Torinese (TO) - Italia

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Il sottoscritto, detentore della documentazione tecnica, dichiara che la sottoindicata macchina è stata progettata e costruita in conformità alle seguenti Direttive Europee, come emendate, e ai decreti e regolamenti che le traspongono nelle leggi nazionali:

The undersigned, holder of the technical documentation, declare that the machine described below has been designed and manufactured in compliance with the following European Directives, as amended, and the regulations transposing them into national laws:

1. 98/37/EC "Sicurezza delle macchine / Safety of machinery"

- 1.1 Norme europee armonizzate nel cui rispetto la conformità è dichiarata:

European Harmonised standards under which conformity is declared:

EN 474-1:1994 ☒

EN 474-2:1996 ☐

EN 474-3 : 1996 ☒

EN 1459: 1998 ☐

EN 474-5:1996 ☐

- 1.2 Principali componenti di sicurezza montati e forniti con la macchina
Main safety components installed and supplied with the machine

- 1.2.1 Variante per la movimentazione dei carichi sospesi (EN 474-5 punti 4.1.7.3 - 4.1.7.5)
Object handling application kit (EN 474-5 clauses 4.1.7.3 - 4.1.7.5)

Si/Yes

No

☐

☐

- 1.2.2 Struttura di protezione contro la caduta di oggetti (F.O.P.S.)
Falling object protective structure (F.O.P.S.)

☐

☐

2. 2000/14/EC "Emissione acustica" / Noise emission

- 2.1 Procedura di valutazione della conformità seguita
Conformity assessment procedure followed

: Allegato VI art. 6/1
Annex

- 2.2 Nome e indirizzo dell'Organismo Notificato coinvolto:
Name and address of the Notified Body involved

CNR - Cemoter Institute (0716) - Italy

- 2.3 Livello di potenza sonora misurato
Measured sound power level

: 107 dB(A)

- 2.4 Livello di potenza sonora garantito
Guaranteed sound power level

: 108 dB(A)

- 2.5 Potenza netta motore installata (come definita dalla Direttiva 97/68/CE)
Engine net installed power (as defined by the European Directive 97/68/EC)

: 129 kW

2.A. 86/662/EEC "Livello sonoro / Sound level" (per macchine certificate entro il 2001/for machines certificated into 2001)

3. 89/336/ECC "Compatibilità elettromagnetica/ Electromagnetic compatibility

- 3.1 Norme europee armonizzate nel cui rispetto la conformità è dichiarata:
European harmonised standards under which conformity is declared:

EN 13309:2000

4. Altre Direttive applicabili/ Other applicable Directives:

5. Costruttore/Manufacturer: FIAT KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY S.p.A.

6. Categoria/Category:

APRIPISTA
TRACTOR DOZER



CARICATORE A CINGOLI
CRAWLER LOADER



CARRELLO ELEVATORE
TELESCOPIC HANDLER



CARICATORE A RUOTE
WHEEL LOADER



ESCAVATORE IDRAULICO
HYDRAULIC EXCAVATOR



7. Tipo/Type

: W140

8. Matricola n°/Serial n°:

2EFOOK/SFOO0471141

Certificate n°

LE 00647

ELECCCE PLANT

QUALITY ASSURANCE
& PRODUCT IMPROVEMENT
GENERAL MANAGER

Lecca, 03-06-03

Mario Cataldo
(ing. Mario CATALDO)



FIAT KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY S.p.A.
Strada di Settimo 323 - 10099 San Mauro Torinese (TO) - Italia

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
PER MACCHINE DI TIPO OMOLOGATO**

Si dichiara, ai sensi dell'Art. 114 del Decreto Legislativo 30.4.1992 n° 285,
che il veicolo sotto indicato è conforme in tutte le sue parti, al tipo
omologato dal Ministero delle infrastrutture e dei Trasporti - Dipartimento
per i Trasporti Terrestri e per i Sistemi Informativi e Statistici - Direzione
Generale della Motorizzazione e della Sicurezza del Trasporto Terrestre *di Bari*
con certificato:

n° OM 40916110ESIO 1A del 28-08-02

COSTRUTTORE	FIAT KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY S.p.A.
SEDE	San Mauro Torinese (TO)
VEICOLO	Macchina Operatrice Semovente-
TIPO	<u>W 170</u>
TELAIO N°	<u>2EFC00W170 CO 471141</u>
CARROZZERIA	
MOTORE	
• COSTRUTTORE	<u>CUMMINS</u>
• TIPO	<u>C 8.3-C</u>

Dichiarazione N° LE **00529**

LECCE, 30-09-03

F. DE ROSA

(firma)



**MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
UNITA' DI GESTIONE DELLA MOTORIZZAZIONE E
DELLA SICUREZZA DEL TRASPORTO TERRESTRE - MOT2
ALLEGATO TECNICO (*)**

MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE - PALA CARICATRICE

FABBRICA: FIAT KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY S.p.A.

TIPO: W170 TELAIO N°: 471141

OMOLOGAZIONE: OM 40916 MO EST01A DEL: AGO. 2002

DATI SPECIFICI DI LAVORO

ALLESTIMENTI	Larghezza (m)	Sbalzo ant. (m)	Distanza P (m)	Ingombri a sbalzo	Massa asse ant. (Kg)	Massa asse post. (Kg)	Massa totale (Kg)
BENNA 2,5 m ³	2550	2816	4450	a norma	6600	7300	13900
BENNA 2,7 m ³	2550	2662	4490	a norma	6600	7300	13900
ATTACCO RAPIDO (A.R.)	2550	1775	3615	a norma	5300	7800	13100
A.R. + BENNA 2,5 m ³	2550	2780	4655	a norma	7150	7100	14250
A.R. + BENNA MULTIFUNZIONI 2,2 m ³	2550	2780	4655	a norma	7740	6810	14550
A.R. + SUPPORTO FORCHE	2550	1875	3745	a norma	5950	7520	13470
A.R. + FORCHE	2550	3135	5025	> 75% del passo	6520	7300	13820

DISPOSITIVI DI SICUREZZA

- a) Tutti gli attrezzi anteriori elencati nelle due tabelle possono essere bloccati, per la circolazione su strada, con i seguenti dispositivi:
- n° 1 biella blocca la benna in posizione di marcia su strada;
 - n° 1 manicotto, montato sul cilindro sollevamento sinistro, impedisce l'abbassamento degli attrezzi durante la circolazione su strada.
- b) Comandi di lavoro bloccati con apposita leva di colore rosso posizionata su cruscotto in cabina.
- c) Esiste all'interno dell'abitacolo una targhetta monitoria circa il blocco degli attrezzi.

PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE:

Può circolare solo a vuoto. - I comandi dei sistemi di lavoro devono essere bloccati. - Attrezzi e bracci bloccati. - Taglienti o denti protetti e segnalati. - Obbligo dei dispositivi a luce lampeggiante regolamentari in funzione anche quando non è obbligatorio l'uso dei dispositivi di illuminazione. - Ingombri degli attrezzi segnalati sui tre lati con strisce bianche e rosse retroriflettenti (solo per allestimenti con forche). - I proiettori devono essere inclinati verso il basso in modo che a 15 m di distanza, la linea orizzontale che separa la zona illuminata dalla zona non illuminata, si situi ad un'altezza equivalente alla metà della distanza tra il suolo ed il centro del proiettore. - I proiettori di lavoro devono essere occultati. - Il conducente deve essere coadiuvato da personale dell'impresa non sulla macchina (solo per allestimenti con attacco rapido più benna 2,5 m³, con attacco rapido più benna multi funzioni e con attacco rapido più forche).

(*) INTEGRA LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ E LA CARTA DI CIRCOLAZIONE.

IL DIRETTORE

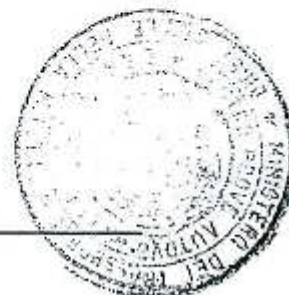


foto 1: dettaglio pesa a ponte con telecamera, in area di impianto produzione inerti

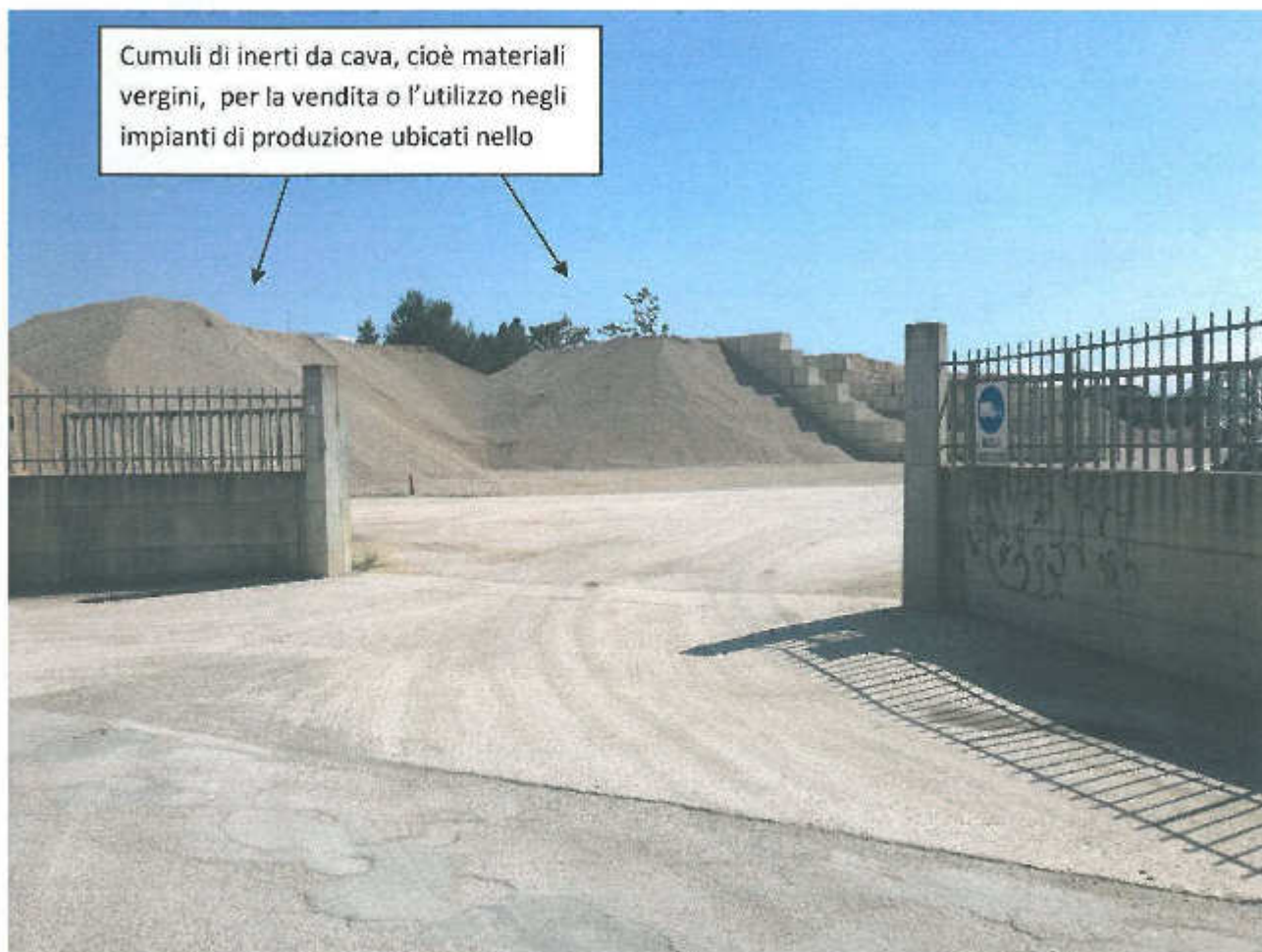


Cancello e recinzione in blocchi di cls dell'impianto di gestione rifiuti. Punto di accesso. Il fondo è pavimentato, anche per la strada di accesso.

Area di posizionamento della vasca di prima pioggia e recinzione dell'impianto



Accesso da via Tamigi





Uno degli ugelli per l'umidificazione del fondo, lungo la pista percorsa dai mezzi che movimentano i rifiuti/MPS.



Ugello per l'umidificazione del fondo, lungo la pista percorsa dai mezzi che movimentano i rifiuti/MPS.
(sullo sfondo l'impianto di betonaggio adiacente all'impianto di gestione rifiuti)

Impianto per il lavaggio ruote e mezzi, con fondo impermeabile e vasca di accumulo collegata al sistema di lagunaggio





Unità Trattamento Acque
Via Rovereto n.32
I - 47853 Cerasolo Ausa di Coriano (RN)
Tel. 0541/755802 - Fax 0541/755971
email: acque@petroltecnica.it

Fornitura di vasche e coperture
monoblocco prefabbricate in C.A.V.

IMALA snc

via Tamigi - Montesilvano (PE)

- N° 1 Impianto accumulo acque

M. Cammermeier

Revisión:
000

Hole:
Nessuno

Politecnico S.p.A. al fine di migliorare il proprio prodotto/servizio offerto, si riserva di esporre variabili senza obbligo di preavviso convalidazione
il Cliente, ovvero il proponente della presente offerta, è sottile che questo disegno è di proprietà della Politecnico S.p.A. per tutto questo disegno
non può essere riprodotto, trasmesso, o fatto sapere a terzi senza la esplicita e preventiva autorizzazione della Politecnico S.p.A.
(la Politecnico S.p.A. si riserva il diritto di integrare di ogni e tutti di legge.

- [illegible]

- [illegible]

ATTENZIONE: In corso verificare la presenza di scope di folto per ridurre la necessità di eseguire opere di svuotamento per evitare fenomeni di galleggiamento (a carico esclusivo).

- | | |
|-----|------------------|
| 11 | MAN YONG |
| 12 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 13 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 14 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 15 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 16 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 17 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 18 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 19 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 20 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 21 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 22 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 23 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 24 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 25 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 26 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 27 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 28 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 29 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 30 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 31 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 32 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 33 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 34 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 35 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 36 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 37 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 38 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 39 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 40 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 41 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 42 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 43 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 44 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 45 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 46 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 47 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 48 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 49 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 50 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 51 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 52 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 53 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 54 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 55 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 56 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 57 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 58 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 59 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 60 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 61 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 62 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 63 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 64 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 65 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 66 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 67 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 68 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 69 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 70 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 71 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 72 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 73 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 74 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 75 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 76 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 77 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 78 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 79 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 80 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 81 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 82 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 83 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 84 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 85 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 86 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 87 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 88 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 89 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 90 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 91 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 92 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 93 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 94 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 95 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 96 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 97 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 98 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 99 | MANUEL RODRIGUEZ |
| 100 | MANUEL RODRIGUEZ |

- | |
|------------------------------|
| (2) SAFI TECHN |
| WEEKS |
| DESCRIPTIONS |
| CONTRACT |
| 2000000/2100000000 + 2000000 |
| PRO. 2000. 2000. 2000. |
| 75/100g. 25/30g. |

- Nota d'ordine: 06/20030 (225se00);
- Dimensioni: 16x12x40cm;
- Equipaggiato con una ruotina;
- Sopra lo scatole di imballaggio delle vasche dispone 3 cm. di sovrappiasto 200x120x20mm;
- Da 160.250 Kg/cm²;
- Fanno per struttura 04500;
- Le scatole di imballaggio si verificano per una gamma di dimensioni: 0.80 Kg/cm²;

PROSECUTOR GENERAL'S OFFICE
STATE OF NEW YORK
ALBANY, NEW YORK

Prevedere idonea protezione
(installazione da effettuarsi
in luoghi chiusi o comunque
protetti da intemperie)

SCHEMA IMPIANTO DI ABBATTIMENTO POLVERI DIFFUSE

Pozzo approvvigionamento acqua (solo in caso di necessità)

rubinetto di intercettazione

Riutilizzo acqua
in ciclo chiuso

Pompa

Vasca di accumulo

AREA TRATTAMENTO INERTI

Tubo in PVC Ø 50 mm

Alimentazione idrante
antincendio e cabina Enel

ARGINE

LEGENDA

- RETE IDRICA ESISTENTE
- RETE IDRICA PER L'ABBATTIMENTO POLVERI
- UGELLO NEBULIZZATORE
- PAVIMENTAZIONE IN CONGLOMERATO BITUMINOSO (BINTER + TAPPETO)